

Distr.  
GENERAL

A/51/488/Add.2  
25 October 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البند ١١ من جدول الأعمال

### التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

#### تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات

#### تقرير الأمين العام

#### إضافة

#### أولاً - مقدمة

١ - طلبت الجمعية العامة، في الفقرة ٧ من قرارها ٢١٦/٤٨ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين لمنظمات الأمم المتحدة وبرامجها القيام، في نفس الوقت الذي تقدم فيه توصيات مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بموافقة الجمعية العامة باستجاباتهم، وبيان التدابير التي ستتخذ لتنفيذ تلك التوصيات، مع جداول زمنية ملائمة.

٢ - ويترشّف الأمين العام بأن يحيي إلى الجمعية العامة ردود الرؤساء التنفيذيين ل المنظمات والبرامج، وهي مركز التجارة الدولي، وجامعة الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (أونروا)، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، والصناديق الطوعية التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. وتتصل هذه الردود بتوصيات مجلس مراجعي الحسابات في تقاريره عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، ما لم يذكر خلاف ذلك.



## ثانيا - الردود الواردة من منظمات الأمم المتحدة وبرامجها

### ألف - مركز التجارة الدولية

٣ - ترد في الجدول أدناه الإجراءات التي اتخذها أو سيتخذها مركز التجارة الدولية لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥.<sup>(١)</sup>

الإجراء المتخذ	توصية المجلس
<p>لم يغير المركز من إجراءاته استجابة لهذه التوصية. فكما تم بيانه في ردود سابقة على توصيات مماثلة، يرى المركز أن الممارسات المتباينة التي يتبعها المانحون في الموافقة على المشاريع ودفع الاشتراكات اقتضت منه اعتماد إجراءات معينة تحقق أهداف التعليمات الإدارية (ST/AI/285)، وإن كانت لا تقتيد بتلك التعليمات بحدافيرها. كذلك فإن إجراءات الضبط الأساسية معمول بها. والاحتياطي التشغيلي البالغ مليون دولار تقريباً يتيح للمركز تغطية حالات النقص المؤقت في تبرعات الجهات المانحة (وهو إجراء غير مسموح به إلا فيما يتعلق بالحكومات المانحة "التقليدية" للمركز). وهناك تدابير معمول بها لتجنب حدوث عجز نقدى عام في صندوق التعاون التقنى.</p>	<p><b>المسائل المالية</b> ينبغي أن يتقييد مركز التجارة الدولية بصورة أدق بأحكام التعليمات الإدارية (ST/AI/285) المتعلقة بصرف المخصصات قبل استلام الأموال من الجهات المانحة.</p>
<p>لقد اتبع المركز لعدة سنوات الإجراءات الموصوفة دون تكبد أي خسائر. وفي الحالات القليلة التي لم تطابق فيها البضائع المستلمة أمر الشراء أو تعرضت للتلف أثناء الشحن، تم تبدلها مجاناً، وذلك من قبل المورد أو بموجب بوليصة تأمين خاصة بكل شحنة مرسلة. ولا توجد لدى المركز أي خطط لتغيير النظام المتبعة لأن ذلك من شأنه أن يؤدي إلى تأخير في الدفع للموردين وأن يزيد من التكاليف الإدارية لمعاملات الدفع.</p>	<p>ينبغي أن يتقييد المركز بإجراءات الأمم المتحدة وأن يكفل الحصول على تأكيد، قبل الموافقة على الدفع، بأن البضائع المستلمة مطابقة لأمر الشراء.</p>

الإجراء المتخذ	توصية المجلس
<p>علينا أن نذكر التعليقات التي قدمناها في حزيران/يونيه ١٩٩٦ وهي أن المعلومات الأساسية، مثل المهارات التقنية واللغات، مدرجة في القائمة وأن القائمة لا تغنى، ولن تغنى أبداً، عن الملفات الشخصية التي ينبغي الرجوع إليها دائماً قبل أي تعيين محتمل. ومع ذلك نحن ننظر الآن في زيادة صقل المعلومات التي تدرج في القائمة، إن توافرت الموارد اللازمة. وفضلاً عن ذلك، فإننا ننتظر نتائج الاختبار الذي يقوم به المركز في استخدام جهاز للمسح التصويري للتأكد من جدوى شراء مثل هذا الجهاز واستخدامه في المسح المباشر للمعلومات ذات الصلة من استثمارات السيرة الذاتية وغيرها من الوثائق الداعمة على القائمة مباشرة.</p>	<p><b>المسائل الإدارية</b>  <b>الاستعانة بالخبراء الاستشاريين الخارجيين في مشاريع التعاون التقني</b></p> <p>ينبغي أن يزيد المركز من المعلومات الواردة في قائمة الخبراء الاستشاريين لبيان التقييمات والخبرة السابقة، ومعلومات رئيسية مثل المهارات التقنية واللغات.</p>
<p>علينا مرة أخرى أن نذكر التعليقات السابقة التي قدمناها في حزيران/يونيه وهي أن هذه التوصية معمول بها جزئياً بالفعل وأن المرشحين الذين توجد استثمارات سير شخصية محدثة خاصة بهم هم فقط الذين يجري توظيفهم. ونظراً لوجود نقص حاد في الموارد، لا يمكن إجراء عملية التحديث سوى مرة كل سنتين.</p>	<p>ينبغي تحديث قائمة الخبراء الاستشاريين في أوقات أنساب، وينبغي أن تشطب من السجلات أسماء الخبراء الاستشاريين الذين دأبوا على عدم تقديم سير شخصية محدثة.</p>
<p>يشجع المركز الموظفين التقنيين على إعلام قسم شؤون الموظفين في وقت مبكر بأي احتياجات خاصة في إطار المشاريع المسؤولين عنها.</p>	<p>ينبغي أن يحدد المسؤولون احتياجاتهم المستقبلية المحتملة من الخبراء الاستشاريين في الحالات التي تتطلب اختصاصيين في مجالات معينة، وأن يقرروا استراتيجية للتوظيف.</p>
<p>لقد بذل موظفو المركز التقنيون جهوداً كبيرة لضمان إعلام الخبراء الاستشاريين بالمعايير المطلوبة منهم في إعدادهم لتقاريرهم، ويزود من يجد منهم مشاكل في هذا المجال بنسخ من تقارير نموذجية، بهدف توجيههم.</p>	<p>ينبغي تطبيق المبادئ التوجيهية المتعلقة بصياغة تقارير المركز على جميع أنواع التقارير التي تقدم إلى المركز وإبراز ما يجب تحاشيه من عيوب رئيسية عند صياغة أي تقرير.</p>

الإجراء المتخذ	توصية المجلس
<p>يعير المركز انتباها خاصاً لهذا الموضوع. فالسجل اليومي الذي وضعه المركز لضبط الحضور وكفالة الرقابة الدقيقة على عدد أيام العمل التي يدعى أن الخبراء الاستشاريين قاموا بها تجاري مقارنته باختظام بأذون السفر الصادرة لضمان التطابق في عدد الأيام.</p>	<p>ينبغي أن تحدد الاختصاصات المنصوص عليها في العقد، كلما أمكن، ذاتجاً واضحاً يمكن إنجازه وقابلًا للقياس الموضوعي. وعندما تكون شروط العقد قائمة على عدد أيام العمل للفرد، ينبغي للمركز كناللة وجود الضوابط الملائمة للتأكد من الامتثال لشروط العقد.</p>
<p>لا بد لنا مرة أخرى من تكرار التعليقات التي قدمناها في حزيران/يونيه وهي أنه يجري الآن استعراض استمارنة نهاية المهمة وأنه ينبغي النظر إلى التعقيبات على نوعية التقارير التي يقدمها الخبراء الاستشاريين أو على عمله في ضوء التأثير العام لأنشطة المشروع.</p>	<p>ينبغي أن يستعرض المركز هيكل استمارنة تقييم الخبراء الاستشاريين وأن يحسن مدى التعقيبات على نوعية أعمال الخبراء الاستشاريين.</p>
<p>على أساس الأهداف العامة المبينة في الخطة المتوسطة الأجل للأمم المتحدة (البرنامجان الفرعيان ٦-٩ و ٧-٩ للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١)، سوف يعد المركز خطة ثلاثة متوسطة الأجل وأكثر تفصيلاً تتعدد سنوياً تحدد أهدافاً يعينها لفترة الخطة وتفصلّ نوافذ محددة في كل مجال من مجالات برنامج عمل المركز. وستحدد مؤشرات الأداء البرامج لقياس مدى تحقيق الأهداف. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون للمركز خطط تشغيل سنوية تفصلّ خطط العمل لكل ناتج محدد في السنة الأولى من الخطة المتوسطة الأجل المتعددة للمركز. وسيكفل قسم الاستراتيجية العامة وضمان الجودة المراقبة العامة لأداء البرامج على أساس سنوي. وسيغطي النموذج الأولي للخطة المتوسطة الأجل وللخطة التشغيلية السنوية الفترة ١٩٩٩-١٩٩٧ وسنة ١٩٩٧، على التوالي. وسيتم خلال الفترة ١٩٩٨-١٩٩٧ وضع نظام رصد الأداء، الذي سيدعمه نظام محوسب لمعلومات إدارة البرامج. وسيبدأ تقديم التقارير عن الأداء، على أساس النظام الجديد، اعتباراً من عام ١٩٩٨.</p>	<p><u>تقديم التقارير عن الأداء البرنامجي</u> ينبغي أن يستعرض المركز إجراءاته المتعلقة بالميزنة والإبلاغ عن البرامج في ضوء تعليقات المجلس واقتراحاته (انظر الفقرة ٨٩).</p>

باء - جامعة الأمم المتحدة

٤ - ترد في الجدول أدناه الإجراءات التي اتخذتها أو ستحذها جامعة الأمم المتحدة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن عام ١٩٩٥<sup>(٢)</sup>.

الحالة والتاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد جامعة الأمم المتحدة	توصيات المجلس
جاري/ة/ كانون الأول/د ديسمبر ١٩٩٧	قام مقر جامعة الأمم المتحدة بوضع شكل موحد لوثائق المشاريع لاستخدامه جميع أقسام الجامعة بما فيها مراكز البحوث والتدريب والبرامج. وقد قدمت المشاريع التي استعرضها المؤتمر الحادي عشر إلى مديرى مراكز البحوث والتدريب التابعة للجامعة ومديرى البرامج في نيسان/أبريل ١٩٩٦ في هذا الشكل الموحد	أحيط علما بتوصيات المجلس وسيقوم مقر الجامعة ومركز البحوث والتدريب التابعة لها باستعراض تعليقات ولاحظات المجلس وذلك من أجل تحسين إدارة البرامج بشكل عام.	<b>إدارة البرامج</b> (ا) ينبغي إنشاء نظام أكثر منهجمية وشفافية في مقر الجامعة ومعاهدها الإقليمية فيما يتعلق باختيار وتقدير واعتماد المشاريع. ومن الواجب أن تشكل لجنة أكاديمية استشارية ذات قاعدة واسعة النطاق بشكل كاف، وذلك في جامعة الأمم المتحدة/المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية، من أجل المساعدة في اختيار واستعراض المشاريع الباحثية (انظر الفقرات ٣٩ و ٤١ و ٤٣):
	تجري دراسة عملية استعراض مشاريع الجامعة والموافقة عليها بهدف تنفيذ نظام أكثر شفافية ويتم بطابع رسمي أكبر من أجل الموافقة على المشاريع.		(ب) ينبغي تجري مزيد من الدقة في عملية رصد مدى التقدم المحرز فيما يتصل بالمشاريع البحثية، بما في ذلك المشاريع التي تنفذ بتعاونات لبرامج محددة، وذلك من أجل تحاشي التأخيرات في متطلبات التنفيذ والإبلاغ، وأيضاً من أجل كفالة جودة النواتج النهائية (انظر الفقرات ٤٤ و ٤٦ و ٤٧):
	قام مكتب مجلس الجامعة في تموز/ يوليه ١٩٩٦ باستعراض شكل موحد لإعداد تقارير مراكز البحوث والتدريب/البرامج التابعة للجامعة التي تقدم إلى مجلس الجامعة. وسيتبع هذا الشكل في التقارير التي ستقدم إلى الدورة الثالثة والأربعين للمجلس في كانون الأول/ دسمبر ١٩٩٦ وسيساعد الشكل الموحد رئيس الجامعة والمجلس في تقييم حالة تنفيذ المشاريع الفردية بالمقارنة بخطط العمل الأصلية.		(ج) ينبغي إرساء إجراءات رسمية ومؤسسية بمقر الجامعة ومعاهدها من أجل الاضطلاع بتقييمات مشاريعية في منتصف المدة، وبتقييمات لاحقة أيضاً، مما يتضمن إجراء تحليلات كمية لمدى ملاءمة التوقيت ومراقبة الميزانية وإنجاز النواتج المستهدفة (انظر الفقرة ٥٠):
جاري/ة/ كانون الأول/د ديسمبر ١٩٩٧	يجري إعداد تقرير تقييمي عن أنشطة الجامعة في مجال التدريب والزمالت لتقديمه إلى مجلس الجامعة في دورته الثالثة والأربعين في كانون الأول/ دسمبر ١٩٩٦. وينبغي اعتبار التقرير خطوة أولى نحو وضع استراتيجية طويلة الأجل لأنشطة التدريبية للجامعة.	أحيط علما بتوصية المجلس وقبلت.	<b>التدريب</b> (د) ينبغي للجامعة ومعاهدها استخدام استراتيجيات تدريبية طويلة الأجل بهدف توفير تدريب مناسب للباحثين الشبان من البلدان النامية (انظر الفقرة ٥٣):

الحالة والتاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد جامعة الأمم المتحدة	توصيات المجلس
جاربة	يواصل رئيس الجامعة التأكيد على ضرورة إقامة ما يلائم من توازن جغرافي وتوازن بين الجنسين عند اختيار الخبراء الاستشاريين والمشاركين في الأنشطة الأكاديمية للجامعة. ويجري اتخاذ تدابير تكفل تحقيق هذا التوازن عند الموافقة على وثائق المشاريع وأو خطط الاجتماعات الأكاديمية.	أحيط علما بتوصية المجلس وقبلت، وستواصل الجامعة جهودها لتحسين الحالة. آخذة في اعتبارها الطابع والجاهة المحددين للخبراء والاستشاريين والباحثين لبرامجها الأكاديمية.	<u>الخبراء الاستشاريون والباحثون</u> (ه) ينبغي أن تتخذ تدابير فعالة لاجتذاب عدد أكبر من الباحثين والخبراء الاستشاريين من البلدان النامية، وفقا لميثاق الجامعة، من خلال عكس الاتجاه الحالي المتمثل في استدعاء باحثين وخبراء استشاريين من البلدان المتقدمة النمو بصفة غالبة (انظر الفقرة ٦١):
جاربة	التقرير التقييمي عن أنشطة النشر الخاصة بالجامعة قيد الإعداد وسيقدم إلى مجلس الجامعة في كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦.	اللتقت مجموعة صغيرة من خبراء النشر الدوليين في أيار/مايو ١٩٩٦ في مقر الجامعة لاستعراض مطبعة الجامعة بهدف زيادة تحسين كفاءة أنشطة النشر الخاصة بالجامعة وفعاليتها من حيث التكلفة، وسيقدم تقرير عن حالة أنشطة النشر الخاصة بالجامعة إلى مجلس الجامعة في دورته الثالثة والأربعين في كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦.	<u>النشر</u> (و) ينبغي إجراء استعراضات دورية لمتطلبات طبع المنشورات من أجل تجنب الإفراط في التخزين والهدر. ويجب تحديد طرق للتصرف في الأرصدة الكبيرة المخزونة من المنشورات السابقة، بتقديم إما خصومات في الأسعار أو بتوزيع هذه المنشورات محانا. وبينفي أيضا كفالة حسن توقيت ظهور المنشورات (انظر الفقرتين ١٤ و ٥٧):
جاربة	تبذل جهود لتعزيز الإجراءات القائمة لصياغة الميزانية، لا سيما لميزانية فترة السنتين ١٩٩٩-١٩٨٩؛ وقد بدأ التحضير لها فعلا، وتبذل جهود مشابهة لتحسين نظام وإجراءات مراقبة الميزانية. ولكن هناك حاجة لاستعراض بيانات ميزانية الجامعة دوريا وتعديلها حسبما يلزم من حيث التغيرات في النطاق الأكاديمي وتحديد مواعيد أنشطة بعينها.	أحيط علما بـتوصيات المجلس وقبلت.	<u>مراقبة الميزانية</u> (ز) ينبغي استعراض نظم وإجراءات تقدير الميزانية ومراقبتها لكفالة اتصال المخصصات المالية والنفقات الفعلية اتصالا وثيقا بالاعتمادات (انظر الفقرة ٣٧):
جاربة / كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦	تبذل جهود لتحضير خطط شراء سنوية لعام ١٩٩٧ بمقر الجامعة. ويلزم أن تراعي هذه الخطط الطابع الامركي للجامعة حيث تتواجد مراكز البحوث والتدريب التابعة لها في بقاع مختلفة من العالم. كما يلزم أن تراعي السياسات والخطط التي تجري صياغتها بالنسبة لمجالات رئيسية مثل التحسين الدوري لمعدات وخدمات تكنولوجيا المعلومات.	قبلت توصية المجلس بشأن عقود الطباعة. وسيجري استعراض هذا الموضوع مع تقييم أنشطة النشر المذكورة أعلاه الخاصة بالجامعة.	<u>الشراء</u> (ح) ينبغي أن تعد سلفا خطط شراء سنوية لكفالة تقديم عطاءات تنافسية للسلع والخدمات، ولا يجوز منح عقود الطباعة إلا بعد كفالة وجود تنافسية كافية (انظر الفقرتين ٦٢ و ٦٣).

### جيم - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٥ - ترد في الجدول أدناه الإجراءات التي اتخذها أو سيتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن عام ١٩٩٣<sup>(٢)</sup>

الحالة وال تاريخ المستهدفة	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
Jaraya ١/ آذار / مارس ١٩٩٧	تنفذ بالفعل ما أوصي به من تحليل وشروع مبكر في انتقاء مشاريع لمراجعة حساباتها. وأنباء أواخر عام ١٩٩٦، سيجمع البرنامج الإنمائي البيانات المطلوبة من المكاتب القطرية. وستكون النتيجة النهائية إجراء تقييم للبند المالي ٢٠١٧ وبحلول آذار/مارس ١٩٩٧، سيعيد البرنامج الإنمائي مشروع بند يتمشى مع توصيات المجلس بشأن انتقاء المشاريع.	وافق البرنامج الإنمائي على استعراض استراتيجية مراجعة الحسابات والتغييرات الممكنة اللازمة للبند المالي ٢٠١٧ المتصل بالمراجعة الخارجية لحسابات المشاريع المنفذة وطنياً.	<u>المسائل المالية</u> ١ - ينبغي أن يكمل البرنامج الإنمائي نهجه الحالي بأن يكتفى مراجعة حسابات جميع المشاريع [المنفذة وطنياً] التي تنطوي على نفقات كبيرة على نحو مستقل (الفقرات ٩ (أ) و ٧٠).
Jaraya ١/ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	يعالج البرنامج الإنمائي المشاكل الهيكلية المتعلقة بالمراقبة المالية والإشراف الإداري عن طريق تشديد الضوابط الداخلية، بما في ذلك الاجراءات الرامية إلى إنشاء التزامات لتفطير جميع المبالغ المدفوعة من الاحتياطي. وتحثت مهمتا التصديق والاعتماد المتصلتان بالاحتياطي. ويجري إعداد قائمة بالمعاملات التي تستدعي التصديق أو الاعتماد في كل من المقر والمكاتب الميدانية. وذلك بدراسة جميع مهام التوقيع لتحديد مسؤوليات المديرين والموظفين ووضع الحدود القصوى لهذه السلطة والشروط التي يتبعن الوفاء بها. والقصد من ذلك هو ضمان عدم حدوث هذا الخلل مرة أخرى في المستقبل. ويعتمد البرنامج الإنمائي تقديم تقرير عن انجاز هذه العملية في دورة المجلس التنفيذي لشهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٧.	أنشأ البرنامج الإنمائي فريقاً عامللا لمعالجة الخلل في الضوابط، بما في ذلك الرصد والإشراف. ويدرس البرنامج الإنمائي مهمتي موظف التصديق والاعتماد.	<u>احتياطي الأماكن في الميدان</u> ٢ - ينبغي أن يضع البرنامج الإنمائي ضوابط مناسبة لتنسيق ورصد المدفوعات في الميدان وفي المقر لعقود التشيد في إطار احتياطي الأماكن في الميدان (الفقرات ٩ (ب) و ٩١-٨٥).

الحالة والتاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جاريّة ١/١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦	أنشأ البرنامج الإنمائي فريقاً خاصاً مكوناً من موظفين من إدارات الشؤون المالية والإدارة ومراجعة الحسابات لاستعراض المبالغ المدفوعة والمطالبات المستحقة والتحقق من صحتها.	في شباط/فبراير ١٩٩٦، عين البرنامج الإنمائي مهندساً معمارياً لتقديم تقييم مستقل لأعمال التشييد. وشرع البرنامج الإنمائي في استعراض متعمق للترتيبات التعاقدية مع المهندس المعماري المعيني وللأداء بموجب العقود. وأنشأ مدير البرنامج لجنة إشراف مستقلة لاستعراض جوانب المسائلة في احتياطي الأماكن في الميدان.	٤ - ينبغي أن يتأكد البرنامج الإنمائي من أن المبالغ المدفوعة للمقاولين أو المقاولين من الباطن أو المهندس المعماري، لا تتجاوز شروط العقود، وأن يقوم، في حالة التجاوز، باتخاذ الخطوات المناسبة لاسترداد الزيادة (الفقرات ٩ (ج) و ١٠ ٣ - ٩٣).
جاريّة ٢١/ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧	تهتم الحكومات بالدرجة الأولى بقدرتها على تنفيذ المشاريع والبرامج. وعند النظر في تقييمات القدرات حسب معايير وإجراءات البرنامج الإنمائي، يطلب عادةً من المكتب القطري للبرنامج أن يستهول تقييمات القدرات ويوجهها. وسيظهر ذلك في المبادئ التوجيهية المنقحة لتقييم القدرات. ومن الخطوات المقترحة توظيف خبير استشاري لصقل وتطوير المبادئ التوجيهية للتقييم بغية إدراجها في الدليل المنقح للتنفيذ الوطني الذي هو قيد الإعداد حالياً. وستختلف الاحتياجات المتعلقة بالقدرات اختلافاً كبيراً حسب مدى تعقيد المشروع/البرنامج، وترتيبيات التنفيذ والإدارة، واستخدام الدعم المتاح. وهي أمور ستعكسها المعايير والمبادئ التوجيهية العامة.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه سيضع معايير لتقييم القدرات كجزء من وثيقة السياسة العامة التي يعدّها عن التنفيذ الوطني وسيصدر مبادئ توجيهية لتقييم القدرات محددة بصورة أفضل كجزء من دليله المنقح للبرامج والمشاريع.	٤ - يلزم أن يضع البرنامج الإنمائي معايير لقدرات الحكومات على إدارة وإنجاز المشاريع التي تنفذ وطنياً (الفقرات ١٠ (أ)، ٢٢ و ١٤٢ و ١٤٣).
جاريّة ٢١/ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧	انظر البند ٤ أعلاه.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه سيضع معايير لتقييم القدرات كجزء من وثيقة السياسة العامة التي يعدّها عن التنفيذ الوطني وأنه سيصدر مبادئ توجيهية لتقييم القدرات محددة بصورة أفضل كجزء من دليله للبرامج والمشاريع.	٥ - يلزم أن تقوم المكاتب القطرية، بالاشتراك مع الحكومات، بتقييم القدرات الحالية للحكومات في ضوء تلك المعايير [المذكورة أعلاه] (الفقرات ١٠ (ب) و ١٤١ و ١٤٢).

الحالة والتاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
٢١/ كانون الثاني /يناير ١٩٩٧	بدأ البرنامج الإنمائي بالفعل، عن طريق تركيزه على بناء القدرات، يعالج على أساس منتظم التغيرات في قدرة الحكومات على إدارة مشاريعها الإنمائية. وفي المستقبل، ستؤدي المبادئ التوجيهية لتقييم القدرات إلى زيادة تيسير معالجة هذه التغيرات من خلال أنشطة المشاريع. وسيتضمن دليل التنفيذ الوطني المنقح مزيداً من التوجيه بشأن الرصد والتقييم في سياق التنفيذ الوطني.	شرع البرنامج الإنمائي في تنظيم حلقات عمل إقليمية لتعزيز قدرة المكاتب القطرية والحكومات فيما يتصل بأنشطة الشراء. وفي عام ١٩٩٦، نظم البرنامج الإنمائي ثلاثة حلقات عمل إقليمية عن الرصد والتقييم وكان يضع أيضاً ترتيبات مع البنك الدولي لتدريب كبار الموظفين في البلدان المشغولة بالبرامج على الرصد والتقييم.	٦ - يلزم أن يقوم البرنامج الإنمائي، بالاشتراك مع الحكومات، بوضع مشاريع تستهدف معالجة أية فجوات أو نقاط ضعف في قدرات الحكومات لترقى بها إلى مستوى المعايير اللازمة (الفقرات ١٠ (ج)، و ١٣١ و ١٤٥).
	نوقشت الاستنتاجات الرئيسية لوثيقة السياسة العامة في اللجنة التنفيذية. وستقدم الوثيقة في صيفتها النهائية إلى لجنة الإشراف على إدارة البرنامج في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. وسيدرج التحديد المقترن لأهداف التنفيذ الوطني في دليل التنفيذ الوطني المنقح ويقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٧، إلى جانب استراتيجية للتوسيع.	وافق البرنامج الإنمائي على ضرورة وضع أهداف محددة بوضوح للتنفيذ الوطني وهو يعد وثيقة سياسة عامة لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية التي ستتناول هذه المسألة وتحدد استراتيجية أوضح لزيادة توسيع نطاق التنفيذ الوطني.	٧ - ينبغي تحديد أهداف التنفيذ الوطني بوضوح بغية توفير صلة أوثق بالأهداف العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الفقرتان ١١ (أ) و ١٢٠).
٢١/ كانون الثاني /يناير ١٩٩٧	يجري تقييم إجراءات التنفيذ الوطني في دليل البرامج والمشاريع، بمدخلات من وحدات البرنامج الإنمائي المعنية تجري في الوقت الحاضر مناقشتها داخلياً. والخطوات الرئيسية المقترنة هي حلقات العمل، وتوظيف خبير استشاري، وإجراء مناقشات في لجنة الإشراف على إدارة البرنامج. وسيكتمل إنتاج وإصدار المبادئ التوجيهية المنقحة النهائية بحلول كانون الثاني /يناير ١٩٩٧.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه ينصح دليلاً للمشاريع والبرامج وأن ذلك من شأنه أن يبسّط الإجراءات ويوفّق بين التعليمات المتعارضة، ويزيل أوجه الالتباس فيما يتعلق بالتنفيذ الوطني. ويتوقع البرنامج الإنمائي إصدار الدليل المنقح في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.	٨ - ينبغي أن يصدر البرنامج الإنمائي توجيهها جديداً بشأن التنفيذ الوطني يعبر عن جميع التشريعات ذات الصلة وأهداف التنفيذ الوطني. ويعزز ويحدد متطلبات البرنامج الإنمائي المتعلقة بالمساءلة (الفقرتان ١١ (ب) و ١٢٥).

الحالة والتاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جاريّة ٢١/ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧	انظر البند ئ أعلاه.	وافق البرنامج الإنمائي على ضرورة تعزيز تقييمات القدرات الوطنية من حيث نطاقها وتوافرها ودوعيتها، وعلى ضرورة توضيح الأدوار والمسؤوليات. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه سيضع معايير لتقييم القدرات كجزء من وثيقة السياسة العامة التي يعدها عن التنفيذ الوطني وأنه سيصدر مبادئ توجيهية لتقييم القدرات محددة بصورة أفضل كجزء من دليله المنقح للبرامج والمشاريع.	٩ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يؤكد من جديد ضرورة تقييم قدرة الحكومات على الأضطلاع بالمشاريع التي تنفذ وطنيا (الفقرتان ١١ (ج) و ١٤٢).
جاريّة ٢١/ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧	انظر البند ئ أعلاه. سيكون تقييم إجراءات التنفيذ الوطني مشفوعا بمجموعة عناصر تدريب عام، تشمل مسائل تقييم القدرات. وعندهما توضع هذه المبادئ التوجيهية. سيدرج مركز الموارد التعليمية التابع لمكتب الموارد البشرية هذا الموضوع في برامج التدريب وحلقات العمل العادية التي يوفرها لموظفي البرامج في البرنامج الإنمائي.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه سيضع معايير لتقييم القدرات كجزء من وثيقة السياسة العامة التي يعدها عن التنفيذ الوطني وأنه سيصدر مبادئ توجيهية لتقييم القدرات محددة بصورة أفضل كجزء من دليله المنقح للبرامج والمشاريع.	١٠ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يضع مبادئ توجيهية لتقييم القدرات، تتضمن معايير لقدرة الحكومات على الأضطلاع بالمشاريع التي تنفذ وطنيا، وأن يوفر التدريب للمكاتب القطرية والحكومات، لمساعدتها على الأضطلاع بتنقييمات القدرات الاستراتيجية (الفقرتان ١١ (د) و ١٤٢).
جاريّة ١/ حزيران/يونيه ١٩٩٧	للبرنامج الإنمائي استراتيجية لتقييم تقدم التنفيذ الوطني وإنجازاته. وسيجري إضفاء الطابع الرسمي على هذه الاستراتيجية في تقرير مدير البرنامج الذي سيقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٧.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أن النهج الذي يتبعه يجمع بين الاستعراضات الداخلية والتقييمات الخارجية لتحديد الخبرات وإبراز القضايا الجديدة لفرض التقييمات اللاحقة. وتتضمن خطة العمل التقييمي للبرنامج الإنمائي لعام ١٩٩٧ دراسات عن فاعلية التكاليف، والاستدامة، والاعتماد على الذات.	١١ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يضع استراتيجية للتقييم تتيح التقييم الشامل لتقدير التنفيذ الوطني وإنجازاته (الفقرات ١١ (ه)، و ٣٧ و ٣٨-٣٥).

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جارية	ستناقش المسائل الأساسية المتعلقة بهذا التقييم في الاجتماع القادم للفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالتقدير وذلك في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦. وسيجري التقييم خلال عام ١٩٩٧.	أعرب المجلس عن سروره إذ لاحظ أن خطة عمل تقييم عام ١٩٩٧ للبرنامج الإنمائي تتضمن دراسات عن فعالية التكاليف والاستدامة والاعتماد على الذات.	١٢ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يبدأ في إجراء تقييمات موضوعية للاستدامة. وبناء القدرة وفعالية التكاليف، مع إدراج مقارنات مباشرة، حيثما أمكن، بين التنفيذ الوطني ونوع التنفيذ الأخرى (الفقرات ١١ (و) ١٥٤).
	ستشمل التعليمات الجديدة المتعلقة بالتنفيذ الوطني شرطاً الزامياً بالنسبة لكل مشروع تنفيذ وطني بأن يستعرض في ضوء الحاجة إلى اعتمادات في الميزانية للدعم التقني أو مشاركة وكالة متخصصة في استعراض المشروع أثناء التنفيذ. ويمكن في البداية أن يمول هذا الاعتماد في الميزانية من خلال الدعم المقدم لمعرفة الخدمات التقنية أو أن يكون جزءاً من الميزانية العادية.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أن مرفق خدمات الدعم التقني وأثره استعراض للخبرات المكتسبة مؤخراً، فيما يتعلق بترتيبات تكاليف الدعم. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أن التعليمات الجديدة ستشمل مطلباً إلزامياً بالنسبة لكل مشروع تنفيذ وطني بأن يتضمن اعتمادات في الميزانية للدعم التقني أو اشتراك وكالة متخصصة في استعراض المشروع أثناء التنفيذ.	١٣ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يبدأ استعراضاً آخر لمدى الاستفادة من مرفق خدمات الدعم التقني وأثره (الفقرات ١١ (ز) و ١٣٥ - ١٣٨ و ١٥٦).
٣٠ /٢ /١٩٩٦ تشرين الثاني / نوفمبر	يضع البرنامج الإنمائي مؤشرات خاصة به للتنمية البشرية المستدامة ونظمها لتقدير أداء المشاريع. وسيشمل الأداء البرنامجي جميع طرائق التنفيذ. ويزمع البرنامج الإنمائي إدماج مؤشرات الأداء فيما يتعلق بالتنفيذ الوطني بمؤشرات الأداء الأخرى المتعلقة ببرامج البرنامج الإنمائي. وتصدر تعليمات إلى المكاتب القطرية بتوجيه أقصى قدر من الاهتمام لإدراجه الأعمال المتعلقة بوضع مؤشرات أداء التنفيذ الوطني كجزء من الدعم المقدم للخدمات التقنية والدعم المقدم لأنشطة تطوير المشاريع والبرامج متى كان ذلك ملائماً و عملياً.	أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أنه يعطي الأولوية للتعجيل بوضع نظم ملائمة لمؤشرات الأداء وقد عين خبيراً استشارياً لوضع هذه المؤشرات. ويزمع البرنامج الإنمائي إدماج مؤشرات الأداء فيما يتعلق بترتيبات تكاليف الدعم والتنفيذ الوطني مع مؤشرات الأداء الأخرى فيما يتعلق ببرامج البرنامج الإنمائي.	١٤ - ينبغي للبرنامج الإنمائي، أن يضع، بالاشتراك مع الوكالات، نظم المعلومات المطلوبة لجمع بيانات لمؤشرات أداء التنفيذ الوطني (الفقرات ١١ (ح) و ١٥٨ و ١٥٩).

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
٢١/٢٠٠٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧	مشروع "المكتب القطري في المستقبل" قيد التنفيذ في الوقت الحاضر فيما يتصل بمبادرة إدارة التغيير على نطاق المنظمة. والموعد المستهدف لإنجاز المبادرة هو نهاية عام ١٩٩٧. ويشمل ذلك إنشاء عمليات قياس لأنشطة المكاتب القطرية.	يسلم البرنامج الإنمائي بأهمية القيام بعمليات قياس مستقلة لأنشطة المكاتب القطرية وقد قام البرنامج الإنمائي بإبلاغ المجلس بأن أحد المشاريع التي يتابعها البرنامج الإنمائي كجزء من مبادرة إدارة التغيير مشروع يتعلق بـ"المكتب القطري في المستقبل" يستعرض البرنامج الإنمائي من خلاله هيكل المكاتب ويضع نقاط استدلال مؤشرات موحدة للأداء للمكاتب القطرية.	<u>المسائل المتعلقة بالميزانية</u> ١٥ - ينبغي للبرنامج الإنمائي القيام بعمليات قياس لأنشطة المكاتب القطرية للمساعدة على تعزيز عملية إعداد الميزانية على المستوى المحلي، وتوفير بيانات استدلال للمكاتب القطرية وتجميع مؤشرات موحدة للأداء (الفقرات ١٢ (أ) و ٤١ و ٦٨ و ١٦٩).
٢١/٢٠٠٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧	يرجى الرجوع إلى البند ١٥ أعلاه.	انظر التوصية ١٥ أعلاه.	١٦ - ينبغي للبرنامج الإنمائي إنشاء وسيلة للإبلاغ عن إنجازات الأنشطة المنصوص عليها في الميزانية (الفقرات ١٢ (ب) و ٤٣ و ١٧١ و ١٧٢).
٢١/٢٠٠٣ آذار/مارس ١٩٩٧	يجري تحليل ولايات الصناديق من حيث مساحتها في تنفيذ الاستراتيجيات. ومن المتوقع أن يكتمل هذا العمل بصورة أولية في آذار/مارس ١٩٩٧. وسيجري تحليل أهداف وأنشطة الصناديق واستيعابها في خطة العمل على نطاق البرنامج الإنمائي، وستكون متصلة بالأهداف العامة للبرنامج الإنمائي. وعملية تحطيط العمل سنويا تتخللها استعراضات دورية.	لاحظ المجلس أن شعبة الطاقة والبيئة المستدامتين تضع هذا النهج لأنشطتها، وهو نهج يشمل ثلاثة من الصناديق التي استعرضت (مرفق البيئة العالمية، وبروتوكول مونتريال، ومكتب الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والجفاف).	<u>إدارة الصناديق</u> ١٧ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يكتفى بوجود تحليل واضح وممكن بيانه عملياً لولايات الصناديق ومساحتها في جميع أهداف البرنامج الإنمائي العامة (الفقرات ١٢ (أ) و ٤٤ و ١٧٨).

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جاريّة / تموز/ يوليه ١٩٩٧	سيقوم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، في حلقة عمله المقبلة للتخطيط الاستراتيجي، بوضع استراتيجية وخطة عمل على نحو ما يقرره المجلس التنفيذي. وسيقوم الصندوق بإبلاغ المجلس التنفيذي عن التقدم المحرز في كل منهما في دورته العادية الأولى وبتقدير كل من الورقة والخطة في الدورة السنوية. وتتضمن ورقة السياسة العامة المعروفة "الحد من الفقر، والمشاركة والحكم المحلي" لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية في عام ١٩٩٥ أهداف البرنامج الإنمائي العامة. وواصل الصندوق صقل متجهاته الأساسية الثلاثة ونشر ورقات عن أطر السياسة العامة والتصميم لكل منهما. وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ أصدر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية تكليفاً بإجراء تقييم خارجي للقدرة بغية تحليل قدرته على تحقيق هذه الأهداف في غضون ثلاث سنوات في ضوء عدد الموظفين الحاليين والممارسات الحالية. وقد أعدت خطة عمل للقيام بهذا، وهي قيد التنفيذ.		١٨ - ينبغي أن يقوم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية أن يضعان استراتيجية يحددان فيها أهداف ونهج عملهما على المدى الطويل لتحقيق ولايتهما وأهدافهما (الفقرات ١٣ (ب) و ٤٥ و ١٧٩ - ١٨٥).
جاريّة / حزيران/ يونيو ١٩٩٧	كشفت دراسة استقصائية لقدرات نظام الإدارة المالية للمشاريع أن النظام لا يفي بالكامل باحتياجات ومتطلبات صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. ونظراً للدور المباشر الذي يضطلع به الصندوق في تخطيط المشاريع وتنفيذها وترصدتها فإنه يحتاج إلى نظام يتيح إدراج المشاريع المقبلة وتحديد معايير قصوى للموافقة، وتنقّب ورصد المخصصات والنفقات على أساس كل مشروع على حدة. وفي ضوء ذلك، اشتراك عدد من موظفي صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في آب/أغسطس الماضي في حلقة عمل رعاها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن وحدة الميزانية لإدارة المعلومات المالية واستنتجوا أن هذا النظام الذي سيتكامل مع النظام المالي الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي يفي على أفضل وجه بمتطلبات صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. لذلك يتوقع من الصندوق أن يأخذ بهذا النظام لأغراض إدارة ميزانيته وأغراض الإبلاغ. وتاريخ الإنجاز المتوقع هو منتصف عام ١٩٩٧.	اقتراح مدير البرنامج أن يستعرض صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إعداد وتنفيذ خطة ذات جدول نظام إدارة الميزانية بنظام الإدارة المالية للمشاريع الذي يستخدم في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.	١٩ - ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إعداد وتنفيذ خطة ذات جدول زمني محدد بوضوح، للاستعاضة عن نظام إدارة الميزانية في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة بنظام متكملاً مع النظام المالي الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الفقرتان ١٢ (ج) و ١٩٤).

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جار ية /١ حزيران/يونيه ١٩٩٧	<p>يقوم البرنامج فعلا بمساعدة مرفق البيئة العالمية و "برنامج بناء القدرات للقرن ٢١" في وضع استراتيجية للرصد والتقييم. ويبحث مجلس مرفق البيئة العالمية وضع برنامج عمل للرصد والتقييم. وعلى إثر الموافقة سيقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوضع برنامج عمل شامل لتنفيذ برنامج عمل الرصد والتقييم لمرفق البيئة العالمية. وبعض الصناديق مثل صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنذاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة لها بالفعل استراتيجية تنفذها. وجرى اختبار الأشكال المنتجة للتقارير الدورية لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في عدد من البلدان. وتم الآن، في ضوء التقييمات، إرسال الأشكال الجديدة إلى جميع البلدان. ويتوقع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة أن تستخدم هذه الأشكال على الصعيد العالمي بحلول تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. ومعظم مشاريع صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنذاجية يشترك في تمويلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ويمكن رصدها وتقييمها بالاشتراك مع جهة أخرى. ويصدر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنذاجية سنويا خطة تقييم، ويلخص التقارير ويعد مجملا للدروس المستفادة يصدره في مذكرة عرض عام سنوية. وستوضع استراتيجية ذات طابع منهجي بدرجة أكبر للصناديق والصناديق الاستئمانية الأخرى.</p>	<p>قام البرنامج مؤخرا بوضع مشروع اختصاصات تتعلق بعمليات استعراضات الرصد التي ستجري بالاشتراك مع الحكومات والجهات المستنية خلال فترة تنفيذ البرامج القطرية.</p>	<p>٢٠ - ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يضع استراتيجية للرصد والتقييم [للصناديق والصناديق الاستئمانية] ذات معايير محددة بوضوح لاختيار البرامج التي تجري بشأنها استعراضات رصد مشتركة والمشاريع التي يتم تقييمها (الفقرات ١٣ (د) و ١٩٨ - ٢٠٥).</p>
جار ية /١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٩٦	<p>المناقشات جارية لنقل هذه المسؤوليات إلى شعبة السياسات والإجراءات التنفيذية. ويراعى في هذه المناقشات الداخلية عبء العمل والموارد من الموظفين.</p>		<p><u>المراجعة الداخلية للحسابات</u> ٢١ - ينبغي نقل مهمة شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري غير المتعلقة بمراجعة الحسابات والمتمثلة في تحديد الأدلة إلى وحدة تنفيذية (الفقرات ١٤ (أ)، و ٥٢، و ٢٠٨ - ٢١٢).</p>

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
٢١/ كانون الأول / ١٩٩٦ ديسمبر	يجري، بالنسبة لكل قسم من أقسام مراجعة الحسابات، تحديد جميع الوحدات التي يمكن مراجعة حساباتها ومؤشرات عبء العمل الأخرى، حسب الموقع والمنطقة. ويجري إنجاز خطة لمراجعة الحسابات طويلة الأجل (٥ سنوات) لكل قسم من أقسام مراجعة الحسابات تشمل: الاحتياجات المقدرة من الموارد والتكاليف المقدرة لكل مهمة من مهام مراجعة الحسابات أو العمل المحدد، والدورة المقترحة لمراجعة الحسابات/التخطية، وتقييم القدرات.		٢٢ - ينبغي أن تقوم الشعبة، عند وضع خططها، بتقييم وتسجيل الآثار والمهارات المتعلقة بالموارد المطلوبة من أجل العمل المقترن، آخذة في الاعتبار الطلبات المخصصة (الفقرتان ١٤ (ب) و ٢٢٥).
١ كانون الأول / ١٩٩٦ ديسمبر	تقوم شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري بتنفيذ عملية مشاوره رسمية مع العمالء من أجل تحديد أولويات مهمات مراجعة الحسابات والعمل. وستتجز الشعبة مشروع خطة عمل لمراجعة الحسابات لعام ١٩٩٧ ستشمل بالنسبة لكل عملية مراجعة حسابات أو مهمة تحدد ما يلي: التوقيت المقترن (الشهر)، التكاليف المرتبطة بذلك، أساس الاختيار بما في ذلك عملية تقييم المخاطر والتشاور، وترتبط الأنشطة بين أقسام الشعبة وتقييم القدرات لكل قسم من أقسام مراجعة الحسابات. وستضع الشعبة الصيغة النهائية لخطة عمل ١٩٩٧ والخطط الطويلة الأجل.		٢٣ - ينبغي أن توثق الشعبة بطريقة واضحة للمعايير المستخدمة في اختبار المواضيع المقترنة للاستعراض؛ وينبغي أن تشمل هذه المعايير الطبيعة المادية، والأخطار المعروفة والمحتملة، وحسن توقيت المراجعة المقترنة للحسابات (الفقرات ١٤ (ج) و ٥٧، و ٢٢٣ - ٢٢٩).
٣١ / كانون الأول / ١٩٩٦ ديسمبر	انظر البند ٢٢ أعلاه.	توقعـت شـعبـة مـراجـعة الحـسـابـات والاستـعـراض الإـدارـي أنـ التنـفـيـذـ فيـ مـراـكـزـ الخـدـمـةـ الإـقـلـيمـيـةـ الإـضافـيـةـ وزـيـادـةـ التـعـاـقـدـ معـ شـرـكـاتـ القـطـاعـ الـخـاصـ لـمـراجـعةـ الـحـسـابـاتـ وـإـدـخـالـ تـحسـيـنـاتـ فـيـ دـوـعـيـةـ وـنـطـاقـ الخـدـمـاتـ المـتـقـدـمةـ منـ الشـرـكـاتـ سـتـؤـديـ إـلـىـ اـتـسـاعـ نـطـاقـ تـغـطـيـةـ مـراجـعةـ حـسـابـاتـ الـمـكـاتـبـ الـقـطـرـيـةـ،ـ وـإـلـفـاجـ عنـ مـوـارـدـ الـشـعـبـةـ مـنـ الـمـوـظـفـينـ لـلـاضـطـلاـعـ بـمـزـيدـ مـنـ عـلـمـيـاتـ مـراجـعةـ حـسـابـاتـ فـيـ مـقـرـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الإـنـمـائـيـ.	٢٤ - ينبغي أن تضع جميع أقسام مراجعة الحسابات خططا طويلاً الأجل تحدد مقترنات تشمل مجالات مراجعتها للحسابات، وما تسفر عنه من تغيرات ضرورية في المورد (الفقرات ١٤ (د) و ٥٧، و ٢٢٣ - ٢٢٩).

الحالة وال تاريخ المستهدف	إجراءات المتابعة	رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	توصيات المجلس
جار ية ١/ آذار / مارس ١٩٩٧	ستقوم الشعبة من خلال برنامجها لمبادرات الخدمة الجيدة بوضع وتنفيذ معايير تتعلق بالوثائق بما في ذلك ورقات العمل المتعلقة بالملفات الدائمة ومراجعة الحسابات.	لاحظ المجلس أن هذه المشكلة تعالج باعتبارها جزءاً من مبادرات الخدمة الجيدة للشعبة	٢٥ - ينبغي أن تعد الشعبة وثائق موحدة تحدد بوضوح إجراءات مراجعة الحسابات المتخذة والنتائج والاستنتاجات، كما ينبغي أن تستكمل ملفاتها الدائمة بمعلومات أساسية عن الجهات التي روجعت حساباتها (الفقرات ١٤ (ه) و ٥٨ و ٢٣٠).
جار ية ١/ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٦	الدراسة الاستقصائية للمخاطر المرتبطة بعمليات نظم الحاسوب في المقر تشكل جزءاً من عملية التحديث التي تجريها الشعبة لخطتها الطويلة الأجل، على أساس معايير منها تقييم العمل.		٢٦ - ينبغي أن تعد الشعبة دراسة استقصائية عن الأخطار المرتبطة بتشغيل نظم الحاسوب في المقر وأن تقدم تغطية لمراجعة الحسابات حسب الاقتضاء (الفقرات ١٤ (و) و ٥٩ و ٢٢٣).
جار ية ١/ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧	توافق الشعبة على تحسين متابعتها لتنفيذ التوصيات بما في ذلك زيادة برامجيات الحاسوب لتيسير متابعة التوصيات الهامة، وستواصل تحسين تلك المتابعة.	يرحب المجلس بخطة الشعبة لتعزيز عمل المتابعة بوصفه جزءاً من مبادرتها المتعلقة بنوعية الخدمة.	٢٧ - ينبغي أن تحدد الشعبة إجراءات لمتابعة الأعمال التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استجابة لتوصيات المراجعة الداخلية للحسابات لبيان التحسينات التي أدخلت (الفقرتان ١٤ (ز) و ٢٣٧).

## دال - منظمة الأمم المتحدة للطفولة

٦ - التدابير التي اتخذتها أو ستنفذها اليونيسيف استجابة لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤<sup>(٤)</sup> ترد في تقرير اليونيسيف المؤرخ ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ المقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية .(E/ICEF/1996/AB/L.14)

## هاء - وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

٧ - ترد أدناه التدابير التي اتخذتها أو ستنفذها الأونروا لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤<sup>(٥)</sup>.

### التوصية رقم ١

٨ - يوجد مبرر لتحسين الإدارة المالية نظراً لأن الرصيد الحالي من رأس المال المتداول لا يكفي لأداء جميع التزامات الوكالة بالكامل. ومن الممكن، على سبيل المثال، تكثيف مبادرات جمع الأموال، وتعزيز رصد ومراقبة النفقات.

#### التدابير التي تتخذها الأونروا

٩ - إن الأونروا بقصد تكثيف المبادرات التي تقوم بها لجمع الأموال تكثيفاً كبيراً، وقد شهدت مؤخراً تحسيناً في تعهدات البلدان المانحة بتقديم تبرعات للصندوق العام. ومع أن وضع الوكالة من حيث رأس المال المتداول والتدفق النقدي ما زال لا يكفي لأداء جميع التزامات الوكالة بالكامل، تتواصل الجهود الرامية إلى تحسين الحالة من خلال اتخاذ تدابير تقشف متزايدة باستمرار ومن خلال رصد النفقات رصداً صارماً بالإضافة إلى بذل جهود جديدة لجمع الأموال.

### النفقات رقم ٢

١٠ - ينبغي للوكالة أن تكفل الالتزام الدقيق بإجراءاتها المتعلقة بإدارة البرامج فيما يتصل بقبول أموال المشاريع وإنفاقها وتقديم التقارير عنها وذلك لطمأنة الجهات المانحة إلى أن تبرعاتها تستخدماً فعالاً.

#### التدابير التي تتخذها الأونروا

١١ - يجري الآن اتخاذ تدابير تطبق تطبيقاً صارماً لكفالة الالتزام السليم بإجراءات المتعلقة بإدارة البرامج فيما يتصل بقبول أموال المشاريع وإنفاقها. وبدأ الأخذ بممارسات محسنة لإبلاغ الجهات المانحة

بأن تبرعاتها القيمة تستخدما سليما بالنسبة للفرض الذي قدمت من أجله. ويجري وضع اللمسات الأخيرة في نظام محوسب جديد لرصد المشاريع وتقديم التقارير عنها، وسيبدأ تنفيذه قريبا.

#### التوصية رقم ٣

١٢ - قد تود الوكالة إعادة النظر في سياستها المتبعه وهي الإذن مقدما بأموال لإعادة تمويل المشاريع قبل تلقي التبرعات، وذلك بالحد من تطبيق هذه السياسة وتعزيز رصدها، نظرا لما يترتب عليها من آثار بالنسبة للتدفق النقدي في الصندوق العام.

#### التدابير التي تتخذها الأونروا

١٣ - بدأت الأونروا في الإذن مقدما بأموال لتمويل المشاريع قبل تلقي التبرعات بغية عدم تأخير بدء المشاريع، لا سيما في إطار برنامج تنفيذ السلام. وحيث أن البرنامج قد فتّر بعض الشيء، ونتيجة لمشاكل التدفق النقدي التي تواجهه، يجري بذل كل جهد ممكن للحد من ممارسة التمويل مقدما. ومن ثم يجري تمحيص دقيق لطلبات الإذن مقدما بأموال، ولا تتم الموافقة عليها إلا متى كان هناك تعهد مؤكّد وفيما يتعلق فقط بالمشاريع الجاهزة فعلاً للبدء. وجرى أيضا تعزيز الرصد لكافلة سداد الأموال للصندوق العام فور تلقي تبرعات للمشاريع.

#### التوصية رقم ٤

١٤ - ينبغي عدم إعطاء الإذن مقدما إلا بالنسبة للمشاريع التي هي في مرحلة الاستعداد الفعلي للانطلاق.

#### التدابير التي تتخذها الأونروا

١٥ - نتيجة لحالة التدفق النقدي التي تواجهها الوكالة، لم يعد يجري الإذن مقدما بأموال لمشاريع، حتى بالنسبة لتلك الجاهزة للانطلاق، إلا إذا كان التبرع ذو الصلة قد تم تلقيه (أو كانت التبرعات ذات الصلة قد تم تلقيها). ويتبع على الجهات المانحة كنالة دفع التبرعات بمزيد من السرعة إذا كان المراد للمشاريع أن تبدأ في حينها.

#### التوصية رقم ٥

١٦ - ينبغي التعجيل بتنفيذ المشاريع التي تمول بواسطة تعهد من جانب المملكة العربية السعودية لكافلة سرعة التسديدات للصندوق العام.

#### التدابير التي اتخذتها الأونروا

١٧ - بالإضافة إلى بذل كل جهد ممكن للتعجيل بتنفيذ المشاريع التي تمول من التعهد المقدم من المملكة العربية السعودية، يجري الآن استعراض هذه المسألة بغية إحداث تغيير في سياسة تمويل هذه المشاريع.

## التوصية رقم ٦

١٨ - ينبغي قيد التبرعات النقدية كإيرادات في السنة التي يتم فيها تلقيها.

### التدابير التي اتخذتها الأونروا

١٩ - لقد تم اتخاذ التدابير الضرورية لكفالة قيد التبرعات النقدية كإيرادات في السنة التي تتلقى فيها الأونروا التبرعات.

## التوصية رقم ٧

٢٠ - ينبغي أن يكون اشتراك الأونروا في أي مشروع منذ بداية عملية التخطيط له وذلك ل توفير الخبرة اللازمة في وضع خطة عملية للمشروع وتحديد مواعيد التنفيذ بطريقة واقعية للإسراع بإنجاز المشروع.

### التدابير التي تتخذها الأونروا

٢١ - يجري تشكيل نهج جديد لتمكين الوكالة من تركيز مزيد من الجهد في المراحل الأولية لوضع المشاريع داخليا وخارجيا على السواء مع الجهات المانحة. ويجري وضع مبادرات لتمكين من القيام في مرحلة أبكر بعملية تخطيط المشاريع وإجراء دراسات الجدوى وتحديد مواعيد التنفيذ الواقعية ووضع خطط لرصد التنفيذ تكون منظمة تنظيما سليما. ويقترن بهذه الأنشطة نظام منقح لتقديم التقارير لإبقاء الجهات المانحة على علم باستخدام تبرعاتها من جانب الوكالة.

## التوصية رقم ٨

٢٢ - ينبغي التنسيق الفعال بين المقر في فيينا والمكتب الميداني في غزة فيما يتعلق برصد وصول الهبات العينية إلى مستشفى غزة العام وتقديم التقارير عنها، وذلك لتيسير معالجتها المحاسبية على وجه السرعة.

### التدابير التي تتخذها الأونروا

٢٣ - إن المشروع الأوروبي المستشفى بغزة العام هو أكبر وأعقد مشروع اضطلعت به الأونروا حتى الآن. ولم يكتمل المشروع بعد بسبب نقص التمويل ووجود مشاكل في توريد المعدات الازمة له. وما زالت الهبات العينية ترد وتوضع في مكانها. ويجري الآن تنظيم جهد إضافي نظرا لنقل مقر الأونروا من فيينا إلى غزة لتنسيق عملية رصد الهبات العينية مع مكتب غزة الميداني، ولتحديث عملية الإبلاغ الازمة عن ذلك. وتمارس الآن رقابة صارمة لكفالة المعالجة المحاسبية لهذه الهبات العينية على وجه السرعة.

## التوصية رقم ٩

٤ - ينبغي لتحسين عملية التخطيط مع إيلاء المراعاة المناسبة لاعتبارات الاستمرارية أن تضع الوكالة نظاماً أكثر فعالية للتشاور والتنسيق مع جميع الأطراف المعنية.

### التدابير التي تتخذها الأونروا

٢٥ - إن التخطيط مجال ما زالت الوكالة تسعى إلى التحسين فيه. واستمرارية أي نشاط تقوم به الأونروا يمثل اعتباراً جدياً عند التخطيط لمشاريع جديدة واستعراض أنشطة تنفيذية. وتسعى الوكالة جاهدة إلى إشراك جميع الأطراف المعنية، إلى أقصى درجة ممكنة، عند النظر في قبول تبرعات جديدة يكون لها أثر على الأنشطة البرنامجية من خلال وجود تكاليف متكررة باهظة. ولا يتمنى في بعض الأحيان ربط الاستمرارية باهتمام الجهات المانحة في المدى القصير بمشاريع الوكالة أو بأنشطتها البرنامجية؛ بيد أنه سيجري بذل كل جهد ممكن لتحسين قدرة الوكالة على التشاور والتنسيق بشأن هذه الاعتبارات الطويلة الأجل.

### وأو - معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

٦ - ترد في الجدول أدناه الإجراءات التي اتخذها أو سيتخذها اليونيتار لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره لعام ١٩٩٥<sup>(١)</sup>.

أهداف منتصف المدة لليونيتار	الإجراءات الفورية التي اتخذها اليونيتار	موجز التوصيات
أن يتتوفر لديه في بداية العام التمويل الكافي لتفعيل تكاليف الشهور المقبلة.	أدخل اليونيتار نظاماً جديداً للمعلومات المحاسبية وأرسلت عدة رسائل تذكرة إلى البلدان التي أعلنت عن تبرعاتها ولم تقم بدفعها. وفيما يتصل بجمع الأموال، قرر مجلس الأمانة أن يقوم بحملة منتظمة على الصعيدين الإقليمي والقطري.	(أ) ينبغي للمعهد أن يضع ضوابط أكثر فعالية على التفقات، ولا سيما تكاليف الموظفين، إلى جانب تحصيل التبرعات المعلنة المستحقة السداد واجتناب المزيد من الإيرادات إلى الصندوق العام.
حل هذه المسألة حلاً نهائياً.	قرر مجلس الأمانة خلال دورته المعقدة في ٨ سبتمبر ١٩٩٦ ما يلي: "فيما يتعلق بالأموال التي طلبتها الدوائر المالية للأمم المتحدة في نيويورك والمتعلقة بالديون السابقة للمعهد، لاحظ المجلس أن قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٧ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٣ الذي طلب نقل المعهد إلى جنيف قرر نقل ملكية مبني المعهد إلى الأمم المتحدة في نيويورك مقابل إلغاء كل الديون المستحقة على المعهد دون استثناء غير أن المجلس طلب تقديم تناصيل عن مصدر هذا الطلب وأسبابه للنظر فيها في دورته القادمة.	(ب) ينبغي فحص التكاليف المتباينة عليها التي تم تحويلها من مقر الأمم المتحدة إلى المعهد وتصفيتها على وجه السرعة.

أهداف منتصف المدة لليونيتار	الإجراءات الفورية التي اتخذها الونيتار	موجز التوصيات
لن يتم الالتزام بأموال قبل إدخالها في قاعدة البيانات.	ستكفل مراقبة أكثر فعالية من خلال إدخال برنامج TM/I Perspectives, للاستخدام مع Excel. و 1-2-3 للاستخدام مع Windows. وهو ما سيستخدمه جميع منسقي البرامج.	(ج) ينبغي ممارسة مراقبة أكثر فعالية على نفقات المشاريع، ولا ينبغي التعهد بالتزامات مالية دون وجود أموال كافية من الجهات المانحة.
التوصل مع المكاتب الميدانية للبرنامج الإنمائي إلى طرق لوضع إجراءات ترمي إلى الإسراع في تقديم التقارير عن النفقات.	قدمت طلبات جديدة للمكاتب الميدانية المعنية التابعة للبرنامج الإنمائي. وقد تمت تصفية نحو نصف القسمات الداخلية المعلقة، وهي تمثل حوالي ثلث الأموال المستحقة السداد، منذ عملية مراجعة إجراءات ترمي إلى الإسراع في تقديم التقارير عن النفقات التي يتحملها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باليابا عن المعهد.	(د) ينبغي للمعهد أن يقيم اتصالات مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل تصفية القسمات والسلف الداخلية ووضع إجراءات ترمي إلى الإسراع في تقديم التقارير عن النفقات التي يتحملها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باليابا عن المعهد.
النظر في إدخال قواعد محددة في "السياسات والإجراءات المتصلة بإنشاء وإدارة المنح للأغراض الخاصة" من قبل مجلس أمناء المعهد.	يجري المعهد مفاوضات مع الجهات المانحة الفعلية والمحتملة. ومن الواضح أنه ينبغي السعي إلى حل وسط يتفق مع النظم والقواعد الملائمة للجهات المانحة، حتى لا يتعرض تمويل البرامج للخطر.	(ه) ينبغي أن يجري المعهد مناقشات مع الجهات المانحة الرئيسية بغية الحصول على موافقتها على تمويل المشاريع سلفاً بدلاً من تمويلها على أساس سداد تكاليفها.
ضمان شروط معقولة لموظفي المعهد وتسهيل تعينين واستبقاء الموظفين المתחمسين للعمل والأكتفاء.	هذه المسألة متصلة بالسيطرة ومن الواضح هنا أن المعهد يواجه مشكلة عويصة هي كثافة حد أدنى من الأمان الوظيفي مع تحذب الدخول في التزامات مالية لفترة لا تكون مغطاة تقطيئاً كاملاً من الناحية المالية. وقد قدمت اقتراحات مالية وقانونية إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب إدارة الموارد البشرية لوضع إجراءات ملموسة وعملية.	(و) ينبغي أن يحسن المعهد تخطيده لنفقات الموظفين من أجل كفالة وجود أموال كافية متاحة لتغطية تكاليف الموظفين.

زاي - صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم  
المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

٢٧ - يقوم مجلس مراجعى الحسابات بمراجعة حسابات صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين على أساس سنوى. ويرد وصف للتدابير التي اتخذتها أو يتخدتها المفوض استجابة لتوصيات مجلس مراجعى الحسابات الواردة في تقريره لعام ١٩٩٥<sup>(٧)</sup> في تقرير المفوض المؤرخ ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/AC.96/869/Add.1).

٢٨ - وإضافة إلى المعلومات الواردة في ذلك التقرير، اعتمد المفوض الجدول الزمني التالي لتنفيذ توصيات المجلس:

التوصية رقم ١٠ (أ): سينتهي التنفيذ التام للمتطلبات الجديدة لشهادات مراجعة الحسابات قبل نهاية عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ب): يجري فعلا تنفيذ تحليل أسباب التباين بين الميزانيات.

التوصية رقم ١٠ (ج): سيجري تحسين المعايير الخاصة بتقديرات الميزانية خلال عام ١٩٩٧ وسوف تطبق في ميزانية سنة ١٩٩٨.

التوصية رقم ١٠ (د): لا تتوفر للمفوضية الموارد الالزمة لتحليل التضخم وتقلبات أسعار الصرف في كل بلد. وسيجري استعراض طريقة حساب معامل الشوااغر خلال عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ه): يلزم أن تنتظر عملية فصل النسب المئوية للتکاليف المشتركة للموظفين إدخال هياكل ونظم ترميز منقحة ليس من المتوقع العمل بها قبل عام ١٩٩٩.

التوصية رقم ١٠ (و): جرى تحليل الصعوبات التي ينطوي عليها عدم توافر الأموال بشكل منتظم ولكن قيود التمويل القائمة تحول دون اتخاذ إجراءات إضافية.

التوصية رقم ١٠ (ز): سيجري توثيق عملية اختيار المستفيدين من المشاريع توثيقاً أفضل خلال عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ح): سيستمر استخدام خطط العمل على أساس انتقائي.

التوصية رقم ١٠ (ط): سيجري وضع مؤشرات للأداء وصقلها خلال الفترة ١٩٩٨-١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ي): من المقرر تنفيذ تحسينات في عملية سلسلة الامداد بأكملها خلال عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ك): سيجري تنقيح عملية تقييم الشركاء المنفذين تنقيحاً كاملاً خلال عام ١٩٩٧ وقد أجري تحقيق في المراجعة الداخلية للحسابات في جمهورية تنزانيا المتحدة خلال شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

التوصية رقم ١٠ (ل): أنجزت الإجراءات المتعلقة بالإبلاغ عن المشاريع ويجري رصد الامتثال.

التوصية رقم ١٠ (م): سيصبح تقييم نتائج المشاريع جزءاً من عملية إدارة التغيير طيلة عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ن): يجري تحسين إنجاز تقارير الاستلام ومن المقرر العمل بإجراءات جديدة في الربع الأول من عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (س):نفذت التحسينات في عملية تحطيط الشراء ويجري رصد النتائج.

التوصية رقم ١٠ (ع): نفذت بالفعل إجراءات لتحسين ممارسات الشراء التي يتبعها الشركاء المنفذون.

التوصية رقم ١٠ (ف): سيجري استعراض إجراءات شراء أصناف بالجملة خلال عام ١٩٩٧.

التوصية رقم ١٠ (ص): سيجري تدريب موظفي الشركاء المنفذين خلال الفترة المتبقية من عام ١٩٩٦ وفي عام ١٩٩٧. وأنجزت المواد التدريبية.

التوصية رقم ١٠ (ق): أعدت بالفعل خطة عالية المستوى لنظم المعلومات وسيجري إتمام الاستراتيجية الكاملة لنظم المعلومات على مدى الـ ١٢ شهراً المقبلة.

التوصية رقم ١٠ (ر): سيجري تنقيح شكل البيانات المالية السنوية عند إعداد البيانات في المرة التالية، في شباط/فبراير ١٩٩٧.

#### حاء - صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٢٩ - يرد في الجدول أدناه موجز للإجراءات المحددة التي اتخذها أو سيتخذها برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنتين <sup>(٨)</sup> ١٩٩٤ - ١٩٩٥.

٣٠ - وفي هذا الصدد، سيطبق برنامج الأمم المتحدة للبيئة نظاماً أفضل لرصد تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات، لتحسين تنفيذها على نحو شامل. وسيتلقى المديرون المسؤولون عن تنفيذ التوصيات المساعدة في وضع خطة للتنفيذ، بها مواعيد نهاية محددة لمختلف التدابير التي يتبعن تنفيذها من أجل التحقيق الكامل للأهداف ووسائل التحقق من النجاح في تنفيذ كل توصية. وسيجري رصد خطط التنفيذ وإعداد تقرير حالة فصلي، يوضح ما إذا كانت الخطوات المتداولة قد تمت، وفي حالة عدم إتمامها ما هو سبب ذلك. وسيجري، عند الاقتضاء، وضع إجراءات تصحيحية لمعالجة المشاكل المصادفة وإدراجها في خطة التنفيذ المنقحة. وستوحد تقارير الحالة الفصلية في تقرير شامل عن تنفيذ جميع توصيات مراجعة الحسابات.

٣١ - وتنبغي الإشارة إلى أن جميع المسائل المتعلقة بالموظفين والمالية وخدمات الدعم وخدمات المؤتمرات والخدمات الإلكترونية وتنسيق شؤون الأمن في الأمم المتحدة وضعت، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، تحت مسؤولية مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وببناء عليه، تقع مسؤولية تنفيذ تلك المسائل على عاتق مكتب نيروبي.

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
<p>في تموز/يوليه ١٩٩٦ كانت قد تمت صياغة مشروع إطار السياسة المتعلقة بالتفاعل مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال البيئة، عقب عملية مشاورات مع منظمات غير حكومية مختارة ومع اللجنة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيسف) وتجري بالفعل ممارسة الدور الحفاز لليونيسف من خلال استخلاص مساهمات من الأوساط العلمية وغيرها بشأن القضايا البيئية الجديدة. ويجري حاليا وضع مشاريع إقليمية على الصعيد الإقليمي بالاتصال مع المكتب الفني في المقر لأغراض تنسيق البرامج. وسوف ترسل بعد ذلك إلى المقر للموافقة عليها. وما فتئت المكاتب الإقليمية تشتراك منذ عام ١٩٩٥ في اختيار الخبراء الاستشاريين من أجل التقييم، ورسم الاختصاصات والإشراف على التقييم.</p>	<p><b>إدارة البرامج</b> ينبغي زيادة الإسراع بوضع إطار السياسة المتعلقة بالتفاعل مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال البيئة. وينبغي أن تجري بصورة أوضح تحديد الدور الحفاز لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيسف) ودور المكاتب الميدانية في تخطيط البرامج وصياغة المشاريع وتنفيذها (انظر الفقرات ١١ (أ) و ٤١ - ٤٣).</p>
<p>بالرغم من حدوث بعض التأخيرات الادارية في إعداد برنامج عمل الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، وفي الوفقة على المشاريع، لم تحدث مشاكل من هذا القبيل في برنامج الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ وتمت الموافقة على معظم المشاريع بحلول كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. وببدأ بالفعل على مستوى مديرى البرامج تنفيذ نظام التخطيط الحالى في اليونيسف.</p>	<p>ينبغي استعراض مزايا وعيوب نظام التخطيط الحالى، وهو التخطيط من أعلى إلى أسفل، وأثره على تنفيذ المشاريع لمعرفة ما إذا كان ينبغي الاستعاذه عنه بعملية تنطوي على عدد أكبر من العناصر وتتسم بحسن التوقيت (الفقرات ١١ (ب) و ٤٥-٤٤).</p>
<p>أنشأ اليونيسف فريقاً للموافقة على المشاريع تتمثل مهمته في استعراض المشاريع والموافقة عليها وتنسيق المشاريع عموماً. وببدأ الفريق عملياته في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. ووفق على معظم وثائق المشاريع بالفعل في كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.</p>	<p>ينبغي تحقيق التكامل بين عملية التخطيط والميزنة عن طريق الحصول على جميع ما يلزم من موافقات على البرامج والمشاريع وفقاً لجدول زمني. وينبغي تنسيق تنفيذ المشاريع على نحو يؤدي إلى تلافي التدفق غير المتوازن للنفقات (انظر الفقرات ١١ (ج) و ٤٦-٤٧)</p>
<p>نظراً لأن مشاريع اليونيسف ممولة على أساس طوعي فإن تنفيذ المشاريع يتوقف على توافر الأموال، مما يتربّ عليه تجاوز المواجه والكاليف المحددة. ويجري الانضباط حالياً باستعراض منتصف المدة لكتالوج اتساق تنفيذ برنامج العمل مع مستوى الأموال المتوفّرة. انظر أيضاً ردنا الفقرة ١١ (ز).</p>	<p>يرى المجلس أنه بغية تفادي حدوث تأخير واسع النطاق في إنجاز المشاريع أو تجاوز التكاليف المحددة لها، ينبغي أن يضع اليونيسف استراتيجية برامجية أكثر تفصيلاً مراعياً في ذلك القيود المالية والعوامل الأخرى (الفقرات ٥١ و ٥٢).</p>

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
<p>لاحظ المجلس وجود تناقض ملحوظ في مدى تكرار تنقيحات المشاريع بالمقارنة بالفترات السابقة مما يعتبر انجازاً ايجابياً. ويحرى حالياً بذل كل جهد ممكن لكافلة ابقاء مدى تكرار تنقيحات المشاريع عند أدنى حد ممكن.</p>	<p>ينبغي أن توجد آلية لمراقبة الميزنة لتلafi تجاوز النفقات للمخصصات والتأخر في تسجيل النفقات (الفقرات ١١ (د) و ٥٣ و ٥٤).</p>
<p>يحتفظ اليونيس بقاعدة بيانات للوكالات المنفذة كجزء من نظام إدارة المشاريع الذي يتبعه. وهذا النظام يمكنه من تحليل أداء الوكالات مثل التأخيرات في تقديم التقارير، ومدى تكرار عمليات التنقيح، واستخدام الأموال. وسيتم تحديد الوكالات التي تفتقر إلى الكفاءة وستقدم إلى إدارة اليونيس توصيات بشأن التخلص منها وذلك من أجل اتخاذ قرار بشأنها.</p>	<p>بيد أن استعراض المجلس لوثائق المشاريع كشف عن أن إجراءات المتابعة التي ينبغي أن تتخذها الوكالات المنفذة نتيجة لاستعراض التقارير المرحلية نصف السنوية لم تكن موثقة بصورة عامة. ويوصي المجلس بأن تسجل الإدارةنتائج الاستعراض وتصدر تعليماتها للوكالات المنفذة فيما يتعلق بإجراءات المتابعة الازمة (الفقراتان ٥٥ و ٥٦).</p> <p>وقبلت الإدارة توصية المجلس باستخدام نظام إدارة المشاريع للتخلص من الوكالات المنفذة التي تفتقر إلى الكفاءة (الفقرة ٦١).</p>
<p>دليل اليونيس المتعلق بتصميم المشاريع والمواقفة عليها وتقييمها يوفر بالفعل أدوات لجمع معلومات شاملة عن تاريخ المشروع تلبي متطلبات تقييم المشاريع وتقديم تقارير بشأنها (التقارير المرحلية المتعلقة بالمشروع، والتقارير النهائية وصحائف التقييم الذاتي للمشاريع). ومع إلغاء السجل المركزي، سيحتفظ كل من اليونيس وفرع إدارة البرنامج التابع للصندوق بنظام شامل لحفظ الملفات لكل واحد من المشاريع. ولهذا يعتبر أن هذه التقارير، وكذلك نظام حفظ الملفات، يستوفيان تماماً متطلبات مراجعة الحسابات، ولا نرى وبالتالي حاجة لإنشاء صحيفية إضافية عن تاريخ المشروع.</p>	<p>أوصى المجلس برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيس) بضرورة تقديم بيان بتاريخ المشروع في كل وثيقة من وثائق المشاريع توثق فيه على نحو ملائم الأحداث التي وقعت خلال فترة المشروع. ورأى المجلس أن مثل هذا النظام من شأنه أن يساعد في إنشاء ذاكرة مؤسسية (الفقرتان ٦٣ و ٦٤).</p>
<p>نتفق مع ما جاء في التوصية. لكن اليونيس في ظل حالة العسر المالي الراهنة لا يقدر على الاضطلاع بتقييمات لاحقة وسوف بذل كل جهد ممكن لدرج أموال تكاليف الدعم الإداري والتنظيمي الالزمه لذلك في ميزانية الفترة ١٩٩٩-١٩٩٨.</p>	<p>يوصي المجلس بتحسين نظام تقييم المشاريع عن طريق اتخاذ إجراءات أذعج للمتابعة بشأن التقارير النهائية المعلقة وصحائف التقييم. وينبغي لليونيس أيضاً أن يضع إجراءات ومبادئ توجيهية أكثر تفصيلاً لأغراض التقييم (الفقرتان ٥٩ و ٦٠).</p>

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
تم اتخاذ الاجراء اللازم للحصول من الوكالات المنفذة على تقارير المشاريع المعلقة وإيقاف المشاريع في الوقت المناسب ويجري حالياً وقف صرف أية سلف نقدية أخرى إلى حين تقديم التقارير المعلقة.	ينبغي لليونيب أن يتخذ إجراءات للحصول على الوثائق اللازمة لكي يتتسنى إغفال حسابات جميع المشاريع المنجزة (الفقرات ١١ (ه) و ٥٧ و ٥٨).
تم تعديل افتراضات الميزانية المتعلقة بتكليف الدعم الإداري والتنظيمي بحيث تتماشى مع هذه التوصيات. وستعكس الميزانية المنقحة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ والميزانية المقترحة للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨ هذه التعديلات. ولعل هناك نوعاً من سوء الفهم إزاء تقديرات التبرعات. فافتراضات التبرعات المستخدمة في وثائق الميزانية والمعدة من أجل مجلس الإدارة ليست تقديرات أو حتى اسقاطات. وهي لا تعود أن تكون تقديرات التبرعات التي ستلزم لتنفيذ البرنامج المقترح على مجلس الإدارة، يستند عادة إلى البرنامج الذي طلبه المجلس في دورته السابقة. وحالما يقر المجلس الميزانية البرنامجية لفترة السنتين المقبلة في دورته الحالية يجري إعداد تقدير التبرعات اللازمة لتنفيذ الميزانية الموافقة عليها. ويمثل هذا التقدير رقماً مستهدفاً للتبرعات لفترة السنتين تلك. ولم تجر العادة في السابق على تسجيل ذلك الرقم المستهدف في تقرير مجلس الإدارة لكن من المقترح تسجيله في المستقبل. وهذا الهدف المعدل لن يضمن تماماً بكل أسف، عدم قيام الحكومات بخفض تبرعاتها بالمقارنة بالسنة المنصرمة (كما حدث في فترة السنتين الحالية)، ولن يضمن أيضاً تقديم الحكومات تبرعات بالمستوى الذي وافقت عليه في مجلس إدارة عندما أقرت البرنامج.	<u>الإدارة المالية</u> ينبغي تعديل افتراضات الميزانية بحيث يؤخذ بطريقة المتوسطات لتقدير أسعار الصرف ومعدل الشغور الخاص بكل موقع. وينبغي لليونيب أيضاً أن يعد تقديرات أكثر واقعية للتبرعات (الفقرات ١١ (ز) و ٤٠-٣٥).
يحدد دليل اليونيب المعنون "تصميم المشاريع والموافقة عليها وتقييمها" الشروط المتصلة بتقديم شهادات مراجعة الحسابات. وقد بدأ اليونيب تنفيذ التدابير الضرورية لكفالة تقديم بيانات مراجعة عن النفقات في الوقت المناسب، أي سيوقف اليونيب صرف أية سلف نقدية من المنظمات التي لم تقدم شهادات بمراجعة الحسابات ولن يدخل في ترتيبات تعاقدية جديدة مع المنظمات الداعمة التي لم تقدم وثائق بمراجعة الحسابات.	ينبغيمواصلة بذل الجهود لكفالة قيام جميع الوكالات المنفذة بتقديم بيانات مراجعة عن النفقات وشهادات مراجعة الحسابات فيما يتعلق بالأموال التي صرفت لها من صندوق البيئة، وذلك فور انتهاء الفترة المالية (الفقرات ١١ (و) و ٢١ و ٣٢).

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
<p>يقوم مكتب نيروبي بتنفيذ التوصية.</p>	<p>يوصي المجلس بأن يقوم الونيب بصورة دورية بمطابقة القوائم الداخلية بالتنسيق مع مقر الأمم المتحدة (الفقرة ٢٩).</p>
<p>يحتفظ الونيب بقاعدة بيانات بشأن السلف التقديمة المدفوعة إلى الوكالات المنفذة ويراقب الأرصدة غير المنفذة ويتخذ الإجراء اللازم لاستعادتها. وقد أنشأ الونيب فرقة عمل لدراسة هذه المسألة بهدف تنفيذ تدابير من أجل إجراء تحليل مفصل عن قدمها بحلول ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧. وتقع مسؤولية متابعة السلف المدفوعة إلى الموظفين على عاتق مكتب نيروبي.</p>	<p>يوصي المجلس بأن تتخذ الادارة تدابير لتسوية السلف واستعادتها، وفقاً لقواعد الأمم المتحدة وسياساتها (الفقرة ٣٠).</p>
<p>يتوافر الآن تخطيط أكفاء من جانب مجلس المنشورات التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، الذي سيعمل عن كثب مع لجنة تنسيق البرنامج. وقد وافق على برنامج النشر للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. وصدرت المبادئ التوجيهية في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٦ ومنذها أنه ينبغي أولاً تقديم جميع الطلبات المتعلقة بطبع المنشورات إلى وحدة استئناف وتوزيع الوثائق التابعة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي لكي تستعرضها وتحدد ما إذا كان بالإمكان القيام بالعمل داخلياً قبل الاتصال بجهات خارجية لكي تقدم عروضاً أسعاراً. أما طبع المنشورات في إطار برنامج النشر المشترك فهو استثناء. ويحدد دليل المنشورات برنامج الأمم المتحدة للبيئة شرطاً يقضي بضرورة حصول جميع المنشورات على موافقة لجنة التحرير. ولهذا لا تلزم مبادئ توجيهية منفصلة بخصوص ذلك.</p>	<p><b>المنشورات</b> ينبغي وضع برنامج أشمل للنشر السنوي بالتنسيق مع جميع مديري البرامج. وينبغي إصدار مبادئ توجيهية، منها اشتراط الموافقة المسبقة لجنة التحرير، وذلك للحيلولة دون الطبع الخارجي غير المخطط للمنشورات (الفقرات ١١(ك) و ٦٤-٦٧).</p>
<p>وضع البرنامج منذ ذلك الحين، حسب توصية المجلس، سياسة تسعير ملائمة وقام أيضاً بتنقيح دليل المنشوراته بالشكل المناسب ليشمل التسعير.</p>	<p>لم يحدد برنامج الأمم المتحدة للبيئة أي سعر لمعظم منشوراته لعدم وجود سياسة للتسعير (الفقرة ١٨).</p>
<p>تسير الخطة حسبما هو مقرر وستقدم إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في عام ١٩٩٦. وسيتولى المكتب وضعها في صيغتها النهائية.</p>	<p><b>الشراء</b> ينبغي الامتناع عن تقديم طلبات شراء تدريجية. ويجب على البرنامج أن يكفل قيام كل وحدة فنية بإعداد خطة للشراء تقوم على الاحتياجات، بحيث تشكل هذه الخطط في مجموعها خطة الشراء السنوية للبرنامج (الفقرات ١١(ح) و ٦٩-٧٢).</p>

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
يقوم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بتنفيذ التوصية.	ينبغي للبرنامج أن يتخذ مزيداً من التدابير لتنفيذ توصيات المجلس تنفيذاً تاماً. وينبغي زيادة المناقشات العامة إلى أقصى حد عن طريق التخطيط المسبق للمشتريات (الفقرة ٩).
يقوم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بتنفيذ التوصية.	ينبغي توخي مزيد من الحزم في إنفاذ قواعد الشراء وأجراءاته، بما في ذلك القواعد والإجراءات المتعلقة بالمناقصات العامة (الفقرات ١١ (ط) و ٧٣-٧٧).
يقوم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بتنفيذ التوصية.	ينبغي رصد توريد البائعين للمشتريات للتأكد من التقيد بالجدوال الزمني المنصوص عليها. وينبغي التكثير بإنشاء نظام لمراقبة أداء البائعين. وينبغي النظر في تضمين عقود الشراء شرطاً جزائياً، ولو على أساس انتقائي (الفقرات ١١ (ي) و ٧٨-٨٠).
يقوم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بتنفيذ التوصية.	<p><u>خدمات المؤتمرات</u></p> <p>ينبغي النظر في إمكانية تأجير ما يفيض عن الحاجة من مرافق المؤتمرات (الفقرات ١١ (م) و ٨٦).</p>
سيستكمل تصنيف الوظائف بحلول كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. ولا تملأ أية وظيفة دون أن يكون قد جرى تضمينها.	<p><u>إدارة الموارد البشرية</u></p> <p>يوصي المجلس بأن تتخذ الإدارة تدابير فعالة للانتهاء على وجه السرعة من توصيف جميع الوظائف (الفقرة ٨٥).</p>

حالة التنفيذ	توصيات المجلس
<p>أصدر برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبادئ توجيهية منقحة في ٥ آذار/مارس ١٩٩٥ بشأن توظيف الخبراء الاستشاريين لكتالوج إسناد المهام الاستشارية على أساس الحاجة المثبتة، والخبرة، والحصول على قيمة مقابلة للمال المدفوع. وسيبذل البرنامج كل جهد أيضاً لاختيار خبراء استشاريين من شتى البلدان جميعاً، بما فيها البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مع إيلاء المراقبة الواجبة للتوازن الجغرافي والتوازن بين الجنسين. وعلاوة على ذلك، في أعقاب اندماج إداري المؤهل وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، يجري استعراض شامل للإجراءات الناظمة لتوظيف الخبراء الاستشاريين (مثلاً: الأتعاب) بهدف تحسين التقييم المقارن والمأئمة بين إجراءات البرنامج والمؤهل ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي في الوقت نفسه. وتم تشكيل فريق عامل مشترك لهذا الغرض. وتجري أيضاً عملية تحديث لقائمة المرشحين. وقدم المدير التنفيذي تقريراً عن حالة الخبراء الاستشاريين على أساس ربع سنوي إلى لجنة الممثلين الدائمين (UNEP/GC.18/42) و(UNEP/GC.18/49). وتشمل المعلومات التي ترد في التقارير بانتظام تفاصيل عن الفرض من المهام الاستشارية المسندة ومدتها، والتوزيع الجغرافي للخبراء الاستشاريين، والمبلغ المدفوع، وتقييم المهام الاستشارية المنجزة.</p>	<p>ينبغي تنظيم تعين الخبراء الاستشاريين بما يتمشى مع السياسات المتابعة؛ وينبغي استعراض وتحديث قائمة الخبراء الاستشاريين بصورة دورية. وينبغي اختيار الخبراء الاستشاريين بعد النظر في مرشحين بدائلين عن طريق توسيع دائرة البحث عن مرشحين محتملين. وينبغي وضع مبادئ توجيهية لتحديد أجور الخبراء الاستشاريين (الفقرات ١١ (ل) و ٨٤-٨١).</p>

### طاء - صندوق الأمم المتحدة للسكان

٣٢ - ترد في الجدول أدناه التدابير التي اتخذها أو سيتخذها الصندوق لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة الستين (١٩٩٤-١٩٩٥).<sup>(٤)</sup>

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	التوصيات
<p>جرى الالتزام بهذا الشرط باستثناء حالة واحدة نجم عنها رصيد سالب مقداره ٧٤٨ دولارا في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وقد اتصلنا بالمنظمة الممولة وطلبنا إليها تسديد المبلغ فورا.</p>	<p>سيزيد الصندوق مما يبذله من جهود للامتثال لهذا الشرط.</p>	<p><b>الصناديق الاستثمارية</b> ينبغي لصندوق الأمم المتحدة للسكان الالتزام أكثر بالشرط القاضي بعدم المبادرة بتنفيذ أنشطة الصناديق الاستثمارية إلا على أساس التمويل الكامل.</p>
<p>بدأ الصندوق استعراض المبادئ التوجيهية القائمة المتصلة بالتنفيذ الوطني بهدف تحديثها وتنقيحها. وعلاوة على ذلك، بدأ الصندوق مشاورات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي يقوم أيضا بوضع مبادئ توجيهية.</p>	<p>أنشأ الصندوق في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ فرقة عمل معنية بالسياسات والإجراءات لمساعدة الصندوق في إعداد وإصدار مبادئ توجيهية خاصة بعملياته المقبلة. وفي هذا السياق، سيجري إعداد دليل للتنفيذ الوطني وورقة استراتيجية. وسيعاد تصميم برامج تدريب الموظفين وفقا لذلك. ويقوم الصندوق أيضا بتشجيع صياغة إطار إدارة البرامج ضمن برامجه القطرية، يعالج مسألة القدرات الوطنية وطرائق التنفيذ.</p>	<p><b>التنفيذ الوطني</b> ينبغي أن يقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بإجراء تقييم أكثر منهجية للاحتجاجات القطرية لكي يكفل أن يمكن من تلبيتها بطريقة مخططة جيدا وفعالة. وينبغي له أيضا أن يحدد أهدافا استراتيجية للتنفيذ الوطني.</p>

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	الوصيات
سيجري استكمال تقييم برنامج الصندوق لتدريب الموظفين في أوائل عام ١٩٩٧.	قام مستشار إداري أقدم باستعراض قدرة المكاتب الميدانية في الفترة ما بين تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ ونisan/أبريل ١٩٩٦، وسوف يقدم توصيات إلى إدارة الصندوق لتعزيز المكاتب الميدانية. وعلاوة على ذلك، يجري إعداد تقييم للبرنامج التدريبي للصندوق.	ينبغي أن يحدد صندوق الأمم المتحدة للسكان دور ومسؤوليات الموظفين الميدانيين فيما يتعلق بالتنفيذ الوطني، ثم يخطط التدريب والموارد اللازمة لتجهيز المكاتب الميدانية من أجل إنجاز مهامها.
	ستشرف فرق العمل المعنية بالسياسات والإجراءات على وضع واستكمال جميع المبادئ التوجيهية ذات الصلة.	ينبغي لصندوق الأمم المتحدة للسكان أن يصدر مبادئ توجيهية لمساعدة المكاتب الميدانية على تقييم القدرات الوطنية وتعزيزها؛ وينبغي أن يضع ويصدر الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية بشأن اختيار وتقييم المؤسسات لفرض التنفيذ الوطني للمشاريع.
سيكتمل التقييم المواضعي ودراسة قدرة الاستيعاب بحلول شباط/فبراير ١٩٩٧.	بدأ صندوق الأمم المتحدة للسكان تقييمها مواضعيًا للأساليب التي تستعملها الوكالات المنفذة. سيشمل تقييم المهام الإدارية والتقنية التي تقوم بها الوكالات بغية مساعدة الصندوق على الوفاء بولايته. وسيضطلع الصندوق أيضًا بدراسة عن قدرة البلدان المستفيدة، لا سيما في أفريقيا، على استيعاب الموارد المالية واستخدامها، وذلك لتحديد القيود والتوصية باتخاذ تدابير تنفيذية.	ينبغي أن يقيّم صندوق الأمم المتحدة للسكان التقدم الذي أحرزه بشأن التنفيذ الوطني والطرق المتبعة من أجل تعزيز القدرات الوطنية، وينبغي أن يقارن مدى فعالية التنفيذ الوطني للمشاريع بتنفيذها على يد الوكالات وغيرها من الجهات الأخرى.

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	الوصيات
	سينظر الصندوق، في إطار عملية موافقة وضع خطة عمل لأفرقة الدعم القطري والتقارير المرحلية نصف السنوية، في كيفية قياس تأثير أفرقة الدعم القطري على البرامج والمشاريع.	ترتيبات خدمات الدعم التقني ينبغي أن يضع الصندوق مؤشرات مناسبة تتعلق ببناء القدرات وتأثير أفرقة الدعم القطري على البرامج والمشاريع.
تقوم الوكالات المتخصصة حالياً باستعراض المبادئ التوجيهية المتعلقة بخدمات الدعم المتصلة بخدمات الدعم التقني، ومن المقرر إصدار هذه المبادئ التوجيهية في أوائل عام ١٩٩٧.	نحت المبادئ التوجيهية المتعلقة بخدمات الدعم التقني وهي تتضمن تشديداً أقوى على مستوى الخبرة الأولى، أي الخبراء الاستشاريون الوطنيون، وإشراكهم في تقديم الدعم التقني.	ينبغي أن يستعرض الصندوق إمكانية توسيع نطاق استخدام الخبراء الاستشاريين في مجال الدعم القطري بهدف الوصول إلى المهارات الجديدة فضلاً عن تخفيض التكاليف.
تقوم فرق العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بترتيب خدمات الدعم التقني باستعراض هذه المسائل سنوياً.	أنشأ الصندوق وحدة ميدانية يشرف عليها مباشرة نائب المدير التنفيذي (البرامج). ستكتفى تنسيقاً أوثيقاً بين الاحتياجات القطرية وموارد أفرقة الدعم القطري وتلتقي تلك الاحتياجات.	ينبغي للصندوق أن يحدد الاحتياجات القطرية ويستعرضها دوريًا لضمان تحديد موارد أفرقة الدعم القطري وفقاً لتلك الاحتياجات.
تجري الآن صياغة المبادئ التوجيهية العملية ومن المتوقع صدورها في أوائل عام ١٩٩٧.	سيكتفى إنشاء وحدة ميدانية يشرف عليها مباشرة نائب المدير التنفيذي (البرامج) تنسيق ميزانيات مكاتب أفرقة الدعم القطري لتحسين القدرة على مقارنة التكاليف. وسيوضع الصندوق أيضاً مبادئ توجيهية عملية تتناول المسائل ذات الأولوية بالنسبة لأفرقة الدعم القطري ليتمكن تحديد ما هو متوقع منها تحديداً وأصلاً.	ينبغي للصندوق أن يستعرض التكاليف الجارية لمكاتب أفرقة الدعم القطري وأن يمارس عليها رقابة صارمة، بما في ذلك تحديد أهداف للأداء واتخاذ تدابير لوضع معايير يمكن لهذه المكاتب أن تستند إليها في مقارنة تكاليفها.

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	الوصيات
ستجري بعثات التقييم خلال تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ وسيصدر التقرير النهائي خلال الربيع الأول من عام ١٩٩٧.	سيتضمن التقييم الموضعي لأساليب التنفيذ، الذي يجري حالياً، تقييماً لفعالية الوكالات المنفذة وسيتيح للصندوق المعلومات اللازمة لتحسين عملية الاختيار.	<p><b>إدارة المشاريع الأقليمية</b></p> <p>ينبغي للصندوق أن يولي مزيداً من الاهتمام لمسألة ما إذا كانت هناك وكالة أنساب لتنفيذ مشروع بعينه، وما إذا كانت جميع الحلول البديلة قد قيّمت، وأن أقل النهج تكلفة قد اختير.</p>
	<p>قام الصندوق بدور استباقي بدرجة أكبر في الربط بين احتياجات البرنامج المشترك بين الأقطار والاحتياجات القطرية في الفترة ١٩٩٩-١٩٩٦، ونفذ عملية جديدة لاستعراض المشاريع الإقليمية والأقليمية استعراضاً جماعياً عن طريق لجنة استعراض البرنامج التابعة للصندوق. ونجح هذا النهج في تعزيز تكامل الأنشطة على الصعيدين العالمي والإقليمي. ويوفر محفل لجنة استعراض البرنامج، باشتراك الشعب الجغرافي(المسؤولة عن الأنشطة القطرية)، أيضاً فرصة للحصول على المشورة والتعليقات بشأن إمكانية استخدام نتائج المقترفات المقدمة إلى الأقطار وصلة تلك المقترفات بالموضوع.</p>	<p>يلزم أن يقوم الصندوق بدور استباقي بدرجة أكبر في صياغة المشاريع، وذلك بتحديد الشروط المتعلقة بتلبية الأهداف العامة للصندوق وأهداف البرنامج المشترك بين الأقطار.</p>
	<p>ستكفل فرقة العمل المعنية بالسياسات والإجراءات، على سبيل الأولوية، تنقية المبادئ التوجيهية البرنامجية للصندوق. وسيشدد على استعمال الدراسات الأساسية وعلى تحديد أهداف المشروع تحديداً أوضح، كمّاً وكيفاً.</p>	<p>ينبغي للصندوق أن يستخدم، عند الاقتضاء، الدراسات الأساسية لتحديد الحاجة للمشروع والمستفيدون المحتملين منه؛ وينبغي له أن يحدد حيالاً أمكن أهدافاً للمشروع بعبارات واضحة، كمّاً وكيفاً.</p>

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	الوصيات
	<p>سيُستعرض دور موظف المشروع في أنشطة الرصد بغية تعزيز اشتراكه فيها. وصيغت مبادئ توجيهية تحدد دور كل وحدة من وحدات شعبة الشؤون التقنية والتقييم، في رصد المشاريع الأقاليمية. ونتيجة لذلك، يجري وضع عملية أكثر تنظيماً ستسهم بتحسين الدعم المقدم إلى المشاريع الأقاليمية.</p>	<p>ينبغي أن يشارك المسؤول عن المشروع مشاركةً وأنشط في الحصول على مؤشرات مستقلة تشهد بتقدم المشروع ونوعيته، وبماً إذا كان يصل إلى الجهات المستفيدة المستهدفة، وإذا كان يحقق أهدافه.</p>
	<p>في ٢ تموز/ يوليه ١٩٩٦، أصدر الصندوق معايير توضح إعداد اختصاصات الخبراء الاستشاريين. وفي ١٦ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٦، أرسل الصندوق قائمة مرجعية إلى جميع الشعب لتهدي بها في إعداد واستعراض طلبات استخدام خبراء استشاريين دوليين. وتتضمن القائمة المرجعية بندًا عن الاختصاصات.</p>	<p><u>اختيار الخبراء الاستشاريين واستخدامهم</u> ينبغي لشعبة شؤون الموظفين التابعة للصندوق أن تحدد معايير واضحة لاختصاصات الخبراء الاستشاريين وأن تكفل تطبيقها.</p>
	<p>سينشئ الصندوق فريقاً عاماً مشتركاً بين الشعب لاستعراض استخدام ترتيبات الخدمات الخاصة، بما في ذلك وضع قائمة بأسماء الخبراء الاستشاريين وتوحيد استخدامها، وتحديد أولئك الخبراء استناداً إلى تقييم تقني تقوم به شعبة الشؤون التقنية والتقييم، وعملية الاختيار وإجراءاته، ومجالات العمل التي يمكن جعلها غير مركزية، وإدارة العقود الخاصة، وتقييم الأداء، ووضع توصيات بشأن الانتداب في المستقبل.</p>	<p>ينبغي للصندوق أن يزيد من استخدام قائمته الدولية وأن يستكملاً بأحدث معلومات.</p>

الحالة الراهنة/التعليقات	اجراءات المتابعة	الوصيات
	<p>سيساعد تحسين إدارة قائمة الخبراء الاستشاريين موظفي الصندوق على كفالة النظر في عدد أكبر من المرشحين لترتيبات الخدمات الخاصة.</p> <p>وسيتعرض الفريق العامل المعنى باستخدام ترتيبات الخدمات الخاصة أيضا اختيار الخبراء الاستشاريين الدوليين وتقديرهم.</p>	<p>ينبغي للصندوق أن يستعرض إجراءاته لاختيار الخبراء الاستشاريين لضمان النظر في عدد أكبر من المرشحين.</p>
	<p>سيقوم الصندوق باستعراض استماراته لتعزيز إدارة تقدير أداء الخبراء الاستشاريين. وسيقوم باستعراض هذه المسألة من جديد الفريق العامل المشترك بين الشعب، برئاسة فرع شؤون الموظفين التابع للصندوق.</p>	<p>ينبغي أن يطلب من موظفي التقىيم أن يولوا اهتماماً أكبر لملء استمارات التقىيم؛ وينبغي، كحد أدنى، تحديد نقاط القوة والضعف لدى الخبراء الاستشاريين.</p>

**ياء - مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية**

٣٣ - ترد أدلة التدابير التي اتخذتها أو ستتخذها مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥<sup>(١)</sup>.

الإجراءات التي ستستكمل	الإجراءات التي ستتخذ	موجز التوصيات
<u>١٩٩٦</u> : يدل بيان الأصول والخصوم ورصيد الصندوق المنتهي في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٦ على أن للموئل الثاني حساب قبض فيما بين الصناديق بمبلغ ٥٤٩٠٢٤ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة.	تسوية حالة حسابات الدفع/القبض فيما بين الصناديق في الموئل الثاني/مؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية.	<b>الإدارة المالية</b> (أ) ينبغي أن تسدد على وجه السرعة المبالغ المحولة من أموال المؤسسة لتفعيل نفقات الموئل الثاني (انظر الفقرة ٤١):
<u>١٩٩٦</u> : أرسلت إلى شعبة الميزانية في حزيران/يونيه ١٩٩٦ استثمارات F-0238 مستكملة مع التفاصيل ذات الصلة.	سيتم إنشاء صندوقين استثماريين منفصلين.	(ب) وفقاً للقرار الجمعية العامة، ينبغي أن يتم في وقت مبكر إنشاء صندوقين استثماريين منفصلين من أجل تمويل نفقات مؤتمر الموئل الثاني، مع إجراء التصويبات اللازمة للحسابات (انظر الفقرة ٣٨):
استكمل هذا الإجراء.	توجيه انتباه مكتب الأمم المتحدة في نيويورك إلى ذلك.	(ج) ينبغي إعداد البيانات المالية في المستقبل وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة (انظر الفقرة ٣٧):
<u>١٩٩٦</u> : أصبحت اللجنة موجودة وتعمل بكامل طاقتها على استعراض البرامج وتصميم المشاريع.  <u>١٩٩٧</u> : ستستعرض فعالية هذه العملية.	أنشئت لجنة استعراض البرامج في آب/أغسطس ١٩٩٦ لتقييم جميع وثائق المشاريع قبل الموافقة النهائية عليها.	<b>إدارة البرامج</b> (د) ينبغي تحسين تحفيظ البرامج وتصميم المشاريع عن طريق إجراء استعراض انتقادى في مرحلة تقييم المشروع. وينبغي أن تخضع عملية تقدير تكاليف المدخلات وتحصيص الموارد لمختلف مكونات المشروع لمزيد من التدقيق في مرحلة تقييم المشروع (انظر الفقرتين ٥٧ و ٥٩):
<u>١٩٩٦</u> : تأخذ اللجنة القائمة في اعتبارها نواحي النقص التي ذكرها مراجعو الحسابات.  <u>١٩٩٧</u> : ستستعرض فعالية هذه العملية.	أحيلت نواحي القصور في تصميم المشاريع إلى لجنة استعراض البرامج وستعالج عن طريق هذه الآلية.	(ه) ينبغي تحسين تنفيذ المشاريع عن طريق تحديد مواطن الضعف في مجال التنسيق والمراقبة الإدارية للمشروع، وكثالة أن تشمل خلط العمل مؤشرات للأداء، وأن تكون المساعدة التقنية المقدمة في إطار المشروع مطابقة:

الإجراءات التي ستستكمل	الإجراءات التي ستتخذ	موجز التوصيات
		للمعايير المطلوبة، وأن تراعى فيها قدرات الموظفين المحليين (انظر الفقرة ٦٢):
<u>١٩٩٦</u> : ستصدر التعليمات. وبالنسبة لمشاريع التعاون التقني، ستدرج قائمة التقارير النهائية في التقارير الربيع سنوية.  <u>١٩٩٧</u> : تنفيذ الاستعراض.	سيعتبر منسوخ الوحدات ورؤساء الأقسام مسؤولين عن إنجاز التقارير التقنية في مواعيدها وتقديم مشاريع التعاون التقني.	(و) ينبغي أن يطلب من مديرى المشاريع إنجاز التقارير النهائية في مواعيدها، على أن تشمل تحليلاً لأسباب تجاوز الموعيد والتکاليف المقررة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي لمؤسسة الأمم المتحدة للموظف والمستوطنات البشرية أن تبادر إلى إنجاز تقييم مشاريع التعاون التقني في الموعيد المقرر (انظر الفقرتين ٦٥ و ٦٦):
<u>١٩٩٦</u> : إنشاء آليات لنشر المعرفة المرغوبة من المشاريع.  <u>١٩٩٧</u> : تحقيق إنشاء آلية بحلول منتصف السنة.	هذه المسألة قيد النظر.	(ز) ينبغي تجميع الدروس المستفادة من تنفيذ المشاريع في مختلف البلدان من أجل نشرها (انظر الفقرة ٦٨):
استكمال هذا الإجراء.	يوجه انتباه مكتب الأمم المتحدة في نيروبي إلى ذلك.	<u>الشراء</u> (ج) ينبغي تحسين تحطيط الشراء بحيث تتضادى المشتريات التدريجية. وينبغي منح عقود إطارية لتوريد الأصناف المطلوبة دائمًا، بعد التأكد من توفر عنصر المنافسة على نطاق واسع (انظر الفقرتين ٧٦ و ٧٧).

#### كاف - صندوق وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

٣٤ - ترد أدناه التدابير التي اتخذها أو سيتخذها برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥<sup>(١)</sup>.

#### شهادات المراجعة من الوكالات المنفذة

٣٥ - يوصي المجلس بأن يتخذ البرنامج إجراءات لكفالة تلقي شهادات مراجعة الحسابات من الوكالات المنفذة في مواعيدها. وفي حين أن المجلس يعترف بالتحسين الذي أحرز بالمقارنة بالفترة ١٩٩٣-١٩٩٢، ما زالت هناك صعوبات قائمة فيما يتعلق بالحصول على تأكيدات مراجعة الحسابات هذه من المنظمات غير الحكومية، التي يطلب منها رسمياً بموجب اتفاقاتها المبرمة مع البرنامج، كما هي الحال بالنسبة لسائر

الوكالات المنفذة الأخرى، أن تقدم البيانات المراجعة في الوقت المحدد. والمشكلة في الأساس هي مشكلة توقيت فحسب، إذ أن هذه البيانات لا تتاح قبل احتدام مراجعة حسابات البرنامج. وللحذر من حالات التأخير في تلقي شهادات المراجعة، يرصد البرنامج عن كثب تقييد الوكالات المنفذة بمتطلبات الإبلاغ من خلال متابعات إضافية.

#### الإبلاغ عن الأداء

٣٦ - يوصي المجلس بأن ينظر البرنامج في تقديم تقرير أداء يبين المنجزات الفعلية لفترة السنطين من حيث الأنشطة ويشمل ملخصاً مدعماً بالأرقام لما تحقق إزاء التكليفات والأهداف على نطاق جميع الأنشطة. ويقدم في الوقت الحاضر تقرير أداء يشمل الميزانية وأداء البرنامج بالنسبة لفترة السنطين الحالية مع الميزانية الأولية لفترة السنطين المقبلة كي توافق عليه لجنة المخدرات. غير أن تقرير الأداء لفترة السنطين الحالية يسمح فقط بعرض ١٨ شهراً من الأداء البرنامجي الفعلي لأنه يعد في الرابع الأخير من فترة السنطين، وفي ذلك الوقت لا تعرف النتائج الكاملة، إذ أن الأشهر الستة الأخيرة تغطي بتقديرات للأداء. وهكذا فإن الانفاق الفعلي من الميزانية حسب مصدر التمويل ووجه الإنفاق لا يمكن الإبلاغ عنه إلا عندما يتم إعداد البيانات المالية المراجعة عقب نهاية فترة السنطين. وتنظر اللجنة في هذا التقرير، القائم على أساس المنجزات الفعلية، عندما تتعقد بعد أكثر من سنة عقب نهاية فترة السنطين.

٣٧ - إن التقديم الحالي لتقرير يغطي على نحو مشترك ميزانية فترة السنطين الحالية وأداءها البرنامجي مع الميزانية الأولية المقترحة لفترة السنطين المقبلة تعتبره الدول الأعضاء معلومات ضرورية لدراسة الواقعية والملاعمة في تقديرات الميزانية المقبلة في مقابلأحدث تقرير للأداء. غير أنه، تمثياً مع توصية المجلس، يقترح على لجنة المخدرات أن تستكمل الإبلاغ الحالي عن الأداء البرنامجي بتقديم تقرير أداء عن الأداء البرنامجي الفعلي لفترة الأشهر الستة الماضية من فترة السنطين الحالية كجزء من تقرير المدير التنفيذي الذي يقدم في البيانات المالية المراجعة. ودون الإشارة إلى تقرير الأداء بشأن البرنامج الذي قدم بالفعل في عملية الميزانية، سيجري إدراج موجز إضافي معرّز بالأرقام بشأن الأداء الإجمالي للبرنامج في البيانات المالية المراجعة فضلاً عن شروح للتغييرات بالمقارنة بالتقرير الأول. وكما هي الحال في الوقت الحاضر، سيتاح التقرير المراجع للدول الأعضاء في النصف الثاني من السنة عقب انتهاء فترة السنطين لتنظر فيه لجنة المخدرات خلال الدورة العادية التالية.

٣٨ - لذلك فإن النهج المقترن بتنفيذ توصية المجلس سيحافظ على فائدة توفير تقديرات للأداء في عملية الميزانية مع تجنب الإزدواجية في الإبلاغ وتعزيز تقديم معلومات الأداء عن البرنامج في الوقت المحدد. وفضلاً عن ذلك، فإن التقديم المشترك لتقرير الأداء الختامي عن البرنامج، جنباً إلى جنب مع المعلومات المالية المراجعة، سيشكل تقرير أداء شاملًا وموثوقاً لمدة سنتين بشأن الميزانية والبرنامج.

## لام - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

٣٩ - ترد أدناه التدابير التي اتخذها أو سيتخذها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥.<sup>(١٢)</sup>

### المسائل المالية

حدد المجلس ثلاثة مجالات مازال فيها متسع لتحسين المراقبة المالية.

#### التوصية رقم ١ (الفقرة ٩ (أ))

ينبغي أن يقدم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى المجلس التنفيذي تقريرا عن التقدم المحرز في وضع القواعد المالية الجديدة الخاصة به في صيفتها النهائية وأن يحدد جدواً زمنياً لعرض القواعد على المجلس التنفيذي للموافقة عليها (انظر الفقرة ٣٩).

سوف يقدم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى المجلس التنفيذي تقريرا عن هذا الموضوع في دورته السنوية لعام ١٩٩٧. وحيث أن النظام المالي للمكتب يمثل مرفقاً للنظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وأن النظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من المقرر تنفيذهما في عام ١٩٩٧، فإن المكتب سوف يحدد، تبعاً لذلك، موعداً لتنقيح وإعلان قواعده المالية الخاصة به آخذًا في الاعتبار مقتراحات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المقلبة لتنقیح نظامه المالي وقواعده المالية. وفي غضون ذلك، تطبق القواعد المالية الحالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، مع ما يلزم من تغيير. ويرى المدير التنفيذي أن الحالة الراهنة تمكّنه من أداء مسؤولياته فيما يتعلق بجميع أنشطة المكتب.

#### التوصية رقم ٢ (الفقرة ٩ (ب))

ينبغي أن يصدر مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع توجيهات أخرى لموظفي التصديق توضح أن أوامر أو عقود الشراء الموقعة والصادرة ضمن الفترة المالية هي وحدها التي تمثل التزامات يعتد بها بالنسبة لتلك الفترة (انظر الفقرة ٤٤).

يُوافق المكتب على ذلك وقد أبلغ قراره هذا إلى الأفراد المختصين. وعلاوة على ذلك، سوف يتناول هذا الموضوع في دليل المكتب قبل نهاية عام ١٩٩٦ وسوف تصدر تذكيرات وتوجيهات أخرى قبل انتهاء الفترة المالية الحالية بمدة غير قصيرة.

### التوصية رقم ٣ (الفقرة ٩ (ج))

ينبغي لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يرصد عن كثب النفقات الفعلية بمقارنتها بالاعتمادات المدرجة في الميزانية من أجل تجنب تكرار التجاوز في الإنفاق (انظر الفقرة ٤٣).

يواافق المكتب على ذلك وهو يقوم بعملية رصد نشطة للحالة بصفة مستمرة من خلال إعداد التقارير الشهرية ومن خلال المتابعة المستمرة. وحتى وقت إعداد هذا الرد كان عدد ميزانيات المشاريع التي حدث تجاوز في نفقاتها عن ميزانياتها طيلة عمرها قد انخفض إلى ستة.

### مسائل الإدارة

#### تخطيط الأعمال وتطويرها

خلص المجلس إلى أن المبادرة التي قام بها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بوضعه خطة سنوية لأعماله تمثل خطوة هامة إلى الأمام بالنسبة لهذا المكتب الجديد. إلا أن المجلس حدد عدة مجالات من الممكن فيها تحسين خطط أعماله.

### التوصية رقم ٣ (الفقرة ١٠ (أ))

ينبغي أن يحدد مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أهدافاً واقعية في خطط أعماله وأن ينظر في التكاليف والفوائد التي قد تنشأ عن الاضطلاع بالمهام المتوقعة في الخطط (انظر الفقرة ٥٦).

لقد تم تنقیح الفرع ٥ من خطة أعمال المكتب لعام ١٩٩٦ لكي تركز على الأهداف بدلاً من المهام. وعلاوة على ذلك، يتضمن الفرع ٥ الآن الفوائد المتوقعة والأحجام التقريبية لتقديرات التكاليف.

### التوصية رقم ٤ (الفقرة ١٠ (ب))

ينبغي لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يقيّم ما قد يكون للتغيرات في تكوين حافظة مشاريعه من أثر في مركزه المالي وأن يحدد أهدافاً مالية تعكس التفاوت في معدلات إيراداتها (انظر الفقرة ٥٩).

يحلل الفرع ٣ من خطة أعمال المكتب لعام ١٩٩٦ أثر التغيرات التي حدثت في حافظة مشاريعه منذ عام ١٩٩٥. ويتضمن الفرع ٤ إسقاطات للأهداف المالية حسب العميل وحسب الشعبة.

#### التوصية رقم ٥ (الفقرة ١٠ (ج))

ينبغي لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يحدد الأولويات بالنسبة للمهام في خطط الأعمال التي سيجري وضعها في المستقبل وذلك لضمان تنفيذ كل منها وفقاً لأهميتها بالنسبة لمكتب (انظر الفقرة ٦١).

يوجد الآن تحديد للأولويات فيما يتعلق بجميع الأهداف في الفرع ٥ من خطة أعمال المكتب لعام ١٩٩٦.

#### التوصية رقم ٦ (الفقرة ١٠ (د))

ينبغي أن يضع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع مقاييس مناسبة للنجاح ومعايير للأداء الحالي بغية تقييم أثر خطط أعماله في نوعية الخدمات التي يقدمها وعلاقاته مع عملائه (انظر الفقرة ٦٧).

ترد الآن مقاييس للنجاح في الفرع ٥ من خطة أعمال المكتب لعام ١٩٩٦.

#### التوصية رقم ٧ (الفقرة ١٠ (ه))

ينبغي أن يعد مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استراتيجية للتقييم (انظر الفقرة ٧٠).

يقوم المكتب بالأنشطة التقييمية المبينة في الفقرة ٧١ من تقرير مراجعة الحسابات: فتشعبه المكتب للتخطيط والإعلام ستواصل مسؤوليتها عن تخطيط خطة الأعمال ووضعها وتنفيذها؛ أما شعبة الشؤون المالية والمراقبة والإدارة، المزعز إنشاؤها، فسوف تجري تقييمات لتحسينات الأداء؛ وبإضافة إلى التقييم التنظيمي المؤقت لمكتب آسيا التابع لمكتب خدمات المشاريع الذي أُجري في نيسان/أبريل ١٩٩٦، سوف يجري تقييم لذلك المكتب على سبيل المتابعة في الربع الأول من عام ١٩٩٧.

#### خدمات تعيين وإدارة الخبراء الاستشاريين

خلص المجلس إلى أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بحاجة إلى تحسين ممارساته المتعلقة بخدمات تعيين وإدارة الخبراء الاستشاريين.

### التوصية رقم ٨ (الفقرة ١١ (أ))

ينبغي لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يستعرض على نحو منظم مدى التوظيف المتكرر من أجل كفالة ممارسته لعملية الاختيار على نحو كاف عند انتقاء الخبراء الاستشاريين المستقلين أو هيئات الخبرة الاستشارية (انظر الفقرة ٨٤).

يواافق المكتب على ذلك. ويجري حاليا رصد التوظيف المتكرر من خلال لجنة المكتب الاستشارية لاستعراض المشتريات ووحدة الدعم لموظفي المشاريع. ومع ذلك فإن شعبة الشؤون المالية والمراقبة والإدارة، المزمع إنشاؤها في الربيع الأول من عام ١٩٩٧، سوف تستعرض في المستقبل هذه الاجراءات بغية زيادة تحسينها.

### التوصية رقم ٩ (الفقرة ١١ (ب))

ينبغي أن يضطلع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بتحليلات دورية لتحديد التخصصات التي توجد حاجة ماسة إليها، إلى جانب تحديد نواحي القصور في مجال العرض، وذلك بهدف القيام، في موعد سابق للمهام المحتملة، بتسجيل من لديهم الخبرات المطلوبة من خبراء وهيئات خبرة (انظر الفقرة ٨٨).

يواافق مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع على ذلك ويلاحظ أن التقدم في هذا المجال، في حالة الخبراء الاستشاريين المستقلين، يتوقف على إيجاد حل للصعوبات التي تواجهه نتيجة لتقاسم القوائم مع صندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وحالما تحسن هذه المسألة يتصور المكتب أن يجري استعراض للقوائم وأن تُبذل جهود موسعة لتحديد الخبرة الفنية اللازمة. وعندئذ سيكون المكتب في وضع يمكنه من الإعلان عن هذه الخبرة الفنية ومن إدراج هيئات الخبرة المؤهلة والأفراد المؤهلين في القوائم. وقد تولى مكتب مدير العمليات المنشأ حديثا المسؤلية عن تعزيز القوائم واستخدامها بشكل منهجي.

### التوصية رقم ١٠ (الفقرة ١١ (ج))

ينبغي أن يمحّص مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ويسجل، حيثما كان ذلك مناسبا، في قائمة الخبراء الاستشاريين أولئك المرشحين الذين لم تسجل التفاصيل المتعلقة بهم في القائمة بعد؛ وأن يكفل تدريب جميع الموظفين على نحو كامل فيما يتعلق باستخدام القائمة؛ وأن يدرس نطاق إتاحة القائمة لمكتب كوالالمبور التابع له (انظر الفقرة ١٠٢).

يواافق المكتب على هذه التوصية وهو يواصل تسجيل الخبراء الاستشاريين المستقلين في القائمة. أما التدريب على استخدام القائمة فهو متاح الآن لموظفي المكتب حسب الحاجة، وسوف تنظم دورات

تدريب منهجية لعام ١٩٩٧. وقد أصبحت قاعدة بيانات موجزات نظام RESTRAC ووحدة "الكشاف" على الأقراص المدمجة - ذاكرة القراءة فقط متاحة في مكتب آسيا التابع للمكتب منذ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

#### التوصية رقم ١١ (الفقرة ١١ (د))

ينبغي أن يجري مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استعراضاً للأسعار السوقية الحالية لخدمات الخبرة الاستشارية، وذلك لاستخدامها كمؤشر لتحديد الأتعاب، وأن يصدر مبادئ توجيهية جديدة لكافلة قيام موظفيه بتحديد الأتعاب على أساس ثابت واضح (انظر الفقرة ١٠٣).

يافق المكتب على هذه التوصية ويرى، في ضوء اختلاف الممارسات التي يتبعها عن تلك التي يتبعها كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان، أن أفضل سبيل لمعالجة هذا الموضوع هو معالجته في سياق مشترك بين الوكالات. وسوف يحدد المكتب موعداً لمناقشة هذا الموضوع في اجتماع مشترك بين الوكالات وخاصة بالموظفين.

#### تحديد الأسعار ومراقبة التكاليف

خلص المجلس إلى أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بحاجة إلى تعزيز وتحديث إجراءاته المتعلقة بتحديد الأسعار ومراقبة التكاليف.

#### التوصية رقم ١٢ (الفقرة ١٢ (أ))

ينبغي أن يضع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع نظاماً لتقدير حجم العمل وحساب التكاليف (انظر الفقرة ١١٩).

تتضمن خطة أعمال المكتب لعام ١٩٩٦ وضع نظام من هذا القبيل. ويتوقع المكتب إنجاز هذه المهمة في الربع الثاني من عام ١٩٩٧.

#### التوصية رقم ١٣ (الفقرة ١٢ (ب))

ينبغي أن يقوم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بتنقيح أسس حساب رسوم اتفاقات الخدمات الإدارية لكي تعكس التكاليف الراهنة بصورة أكثر دقة (انظر الفقرة ١٢٢).

يعتمد المكتب إدخال تكاليف حديثة لوحدات الخدمات في عام ١٩٩٧، وتوثيق الأساس المنطقي لذلك بوضوح، وتنقيح الجداول الزمنية لهذه التكاليف حسب الاقتضاء. والشرط الضروري لإنجاز هذه المهمة هو ..../..

إكمال عملية إعادة التنظيم التي تضع أساساً جديداً لحساب التكاليف. وسوف تكتمل الجوانب الهيكيلية لإعادة التنظيم في عام ١٩٩٧، وستجري في نهاية عام ١٩٩٧ أي عملية تنقيح ضرورية في هيكل رسوم اتفاقات الخدمات الإدارية.

#### التوصية رقم ١٤ (الفقرة ١٢ (ج))

ينبغي أن يتوصل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى اتفاق رسمي مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يقضي بأن تزود المكاتب القطرية المكتب ببيان تفصيلي لتكاليفها المقدرة لدعم أنشطة اتفاقات الخدمات الإدارية في الميدان (انظر الفقرة ١٢٨).

إن المكتب يتبع حالياً وضع الصيغة النهائية لاتفاق شامل مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سيتيح تقديم بيانات مفصلة ودقيقة للتكاليف. ومن المتوقع الانتهاء من وضع هذا الاتفاق قبل نهاية عام ١٩٩٦.

#### التوصية رقم ١٥ (الفقرة ١٢ (د))

ينبغي أن يقوم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، كجزء من عملية قبول المشاريع، بتقييم وتوثيق ما إذا كان يتحمل أن تغطي تكاليف إنجاز المشاريع من الأجور أو الأتعاب المحددة أو المتفق عليها مع العملاء ذوي الصلة (انظر الفقرة ١٣١).

لقد أنشأ المكتب مؤخراً مكتب مدير العمليات، وتولى ذلك المكتب إدارة عملية قبول المشاريع. وقد طلب المدير التنفيذي إلى مدير العمليات أن يعاود دراسة مسألة تقييم تكاليف وأتعاب كل مشروع على حدة.

#### التوصية رقم ١٦ (الفقرة ١٢ (ه))

ينبغي أن يجري مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع تقييمها لمستويات الفوائض السنوية والموارد المتراكمة غير المنفقة من أجل تحديد مستويات تكون معقولة ومتغقة مع الأهداف التي يتولى بلوغها في أعماله (انظر الفقرة ١٣٩).

سيقدم المكتب تقريراً عن هذه المسألة في الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧.

### الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/51/5)، المجلد الثالث، الفرع ثانيا.
- (٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ (A/51/5)، المجلد الرابع، الفرع ثانيا.
- (٣) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ ألف (A/51/5/Add.1)، الفرع ثانيا.
- (٤) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ باء (A/51/5/Add.2)، الفرع ثانيا.
- (٥) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥ جيم (A/51/5/Add.3)، الفرع ثانيا.
- (٦) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  DAL (A/51/5/Add.4)، الفرع ثانيا.
- (٧) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  هاء (A/51/5/Add.5)، الفرع ثانيا.
- (٨) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  واء (A/51/5/Add.6)، الفرع ثانيا.
- (٩) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  زاي (A/51/5/Add.7)، الفرع ثانيا.
- (١٠) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  حاء (A/51/5/Add.8)، الفرع ثانيا.
- (١١) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  طاء (A/51/5/Add.9)، الفرع ثانيا.
- (١٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٥  ياء (A/51/5/Add.10)، الفرع ثانيا.

— — — — —